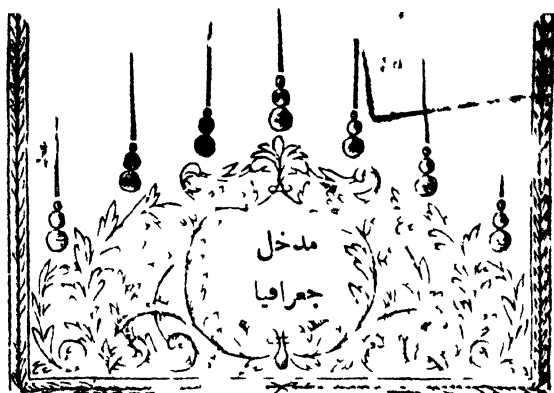






T. 160



جغد و سپاس بی قیاس \* و شکر و ستایش بی مقیاس \* اول  
مگور لیل و نہار \* و منور کواکب ضیائنا \* اولان حضرت  
پروردگار \* واجب والبقدر کہ \* ہر بار اوراق اشجار و چنزار  
وازہاری صرصر ہنکام خریف و شنایلہ متفرق و پریشانتر \*  
وطرا و بخشش ایام ربیع و صیف ایلہ از سر نو سبز و مخضر  
بسور مشدر \* و صلوات و تسلیات بی غایہ \* و تحیان طیبات  
بلا نہایہ \* اول صاحب مقام محمود و شفیع العصات یوم  
الموعود \* اولان خاتم الانبیاء و حسب المعبود حضرت تدریسہ  
سزا و اوفقدر کہ کریمہ ( فکان قاب قوسین او ادنی ) شان  
رسالت نشانہ بر آیت و منیفہ ( لولاک لولاک لما خلقت الافلاک )  
دخی ثانی روایت در \* ودعای نامحدود و ثنای غیر معدود \*  
اول آل و اولاد کرام \* و اصحاب کزین ذوی الاحترام حضرتانہ  
احری و اوفقدر کہ ( اصحابی کالنجوم باہم اقتدیتم اہدیتم  
مصدافجہ \* ہربری قطب آفاق \* و اختر تابدار نہ رواقہ  
( بعد ذل ) فن جغرافیایربع مسکونہ کائنات مملکت متعددہ

واماكن متفرقه دن بلدان وقصبات وقرى و جبال واوديه  
 وانهار و صحرا مثلوا انواع آبارى مين وطرق ومسافات جهنريله  
 برى برينه قرب و بعد لرين متعين اولغين علوم رياضيه  
 ملحقاتندن اولوب \* كار بندان جهان اصحابنه پيلنمى الزم  
 ولا سيما رؤساي عساكر منصوره مجديه خريطه لاستعماليله  
 سفر وحضرده احوال بلاد دوست و دشمنى بيلك \* وامور  
 عسكريه وسفريه ده اكا كوره تدبير ايلك اهم اوله رق \* اشبو  
 خريطه استعمالى مطلقا فن جغرافيايى \* وفن جغرافيا دخی  
 فن هيئتى معرفته محتاج وموقوف اولوب \* اككر چه ذكر  
 اولئان فن هيئت قواعد كثيره يى مستمل اولق ملاسه سئيله  
 تحصيلى مسئل برفن ايسه ده رؤساي مومى اليهك بوقلرى  
 تحصيله كال اشتياقلىرى معلوم عاجزانه م اولديغه بناء \* لله الحمد  
 والمنة مجدد دين ودولت ومعلمك وسلطنت \* شوكتلو  
 كرامتوقدرتلو عظمتلولى نعمت عالميان شهنشاه دارا دربان  
 السلطان ابن السلطان ( السلطان الغازى محمود خان )  
 ابن السلطان الغازى عبد الحميد خان ابن السلطان الغازى  
 احمد خان افندمن حضرتلرينك سايه مر احوايه ملوكانه لرنده  
 مرحوم باش خواجه حسين رفيق افنديك فن هيئت اوزرينه  
 اولان تسويداتندن فقط فن جغرافيايه الزم اولان مسائل و ابجائى  
 تلخيص وتنقيح برله على وجه الايجاز بشقه جه بر رساله اوله رق  
 تحرير و ترتيب و \* المدخل فى جغرافيا \* اسميله توسيم اولنه رق  
 سايه هم وايه حضرت شهنشاهيده بوآنه قدر من غير ايسافه  
 مظهر اولديغ انواع عنايت واحسان واصناف اعطاف

والطاف بی پایانه علاوه بود دفعه عهده عاجزانه مه احاله بیوریلان  
باش خواجه لك مأموریت جملله سنك هر چند ایفای تشکری ممکن  
دكل ايسه ده حیاته اولدجه یولنده بولنق وشمديك مقدمه تشكر  
اتخاذ اولنق اوزره عاجزانه عرض وتقديمه ابتدار قلمشدر  
( ايمدی برکسنه ساکن اولديغی دارك تيمات خارجه سندن  
حدود و اطراف وجوار و مستملات داخلیه سندن ابواب و حجرات  
و آبار و امشالی لوازمات موجوده سنی ییلمیوب غافل اولديغی  
اجلدن نه رتبه تعيب اولتور ايسه بوفن نافعه آشنا اولمیانلردخی  
خضم پرفريك مکر و حيله سنه دوچار و دام تزويرينه ناچار  
کرفتار اولوب تدابير امور دولت و حفظ و حراست ملك و ملت  
امر نه اکثریاً غافل و تعيب مذکورده داخل اوله جغی  
ظاهر و آشکاردر بنابرین فن مذکورى تحصیلده بوجه اقدام  
سعی بلیغ تام ایدوب نائل مطلب و مرام اولدقده اکا احوال  
دنیاروشنا و خالق بیچون حضرتلرینك مصنوعات عجیبه و مکونات  
غریبه سندن اکثر اشیا هویدا اولوب کسنت و کذار جهان  
ورؤیت اماکن و بلدان ایتمکسزین ساکن اولديغی محله  
تقدیر حدود و مسافات و تدبیر امور مقتضیات ایدرك طبیعت  
مصلحته عالم و دانا و بعض اسرار دقیقه واقف و آشنا اولور  
لکن حقیقت فن جغرافیا بیلنك انجق انك اصول اولان آلت  
کره ارض استعمالی تحصیله منوط و آلت مر قومه نك استعمالی  
معلوم اولدجه حقیقت جغرافیا غیر مضبوط اولديغسندن  
فن مذکورى طالبنه درك و افهام و قواعد اصولی کشف  
و اعلام ضمننده کره مزبوره استعمالنه دائر اشبور رساله تخریر  
و ترسیم و بر مقدمه و ایکی مقاله اوزره ترتیب و توسیم اولدی

( ۵ )

( مقدمه )

معلوم اوله که مقدمه دیوهر بر علمه شروع اولمزدن مقدمه  
بیلهسی لازم اولان احوالی بیان ایچون موضوع اولوب احوال  
مذکوره اشبورساله ده ایکی قسمدر

( قسم اول )

هندسیاته متعلق اولان احوال بیاننده در ( شکل ۱ ) مثلا اقسام  
اعراضدن هرشی که قابل اشارت حسیه اولوب هیچ بروجهله یعنی  
طولا و عرضا و عمقا قسمت پذیر اولیه اکا نقطه دیرلر ( اکریالکز  
برجهته یعنی طولا قسمت پذیر اولور ایسه اکا خط دیرلر ) و اکریالکی  
جهته یعنی طولا و عرضا قسمت پذیر اولور ایسه اکا سطح  
دیرلر ( و اکراوچ جهته یعنی طولا و عرضا و عمقا قسمت پذیر  
ایسه اکا جسم دیرلر ) و بو جسمدن مراد جسم تعلیمدر  
جسم طبیعی دکلدر ( و مطلقا خط یا مستقیم و یا منحنیدر  
خط مستقیم \* ( شکل ۱ ) اولدر که کند و ایچون فرض اولنان جمیع  
اجزاسی بر حذاده بولنه ( و بعضیلر خط مستقیمی شول و جهله  
تعریف ایلدیلر که اول خطک بر طرفی شعاع بصره مقابل  
قلندقدّه طرف آخری ایله و سطنک رؤیتنه بالکلیه مانع اوله  
خط منحنی ( شکل ۲ ) اولدر که اشبو ذکر اولنان تعریفلرک  
غیری اوله

و مطلقا سطح دخی یا مستوی و یا منحنیدر ( شکل ۳ ) سطح مستوی  
اولدر که اوزرنده فرض اولنان هر قنغی ایکی نقطه بینی بر خط  
مستقیم ایله وصل اولندقدّه خط مرقومک جمیع اجزاسی سطح  
مزیبوری تماس ایده

( ٦ )

سطح منحنی \* ( شکل ٤ ) اولدر که تعریف مذکورک غیرى اوله  
و ذکر اولسان خط منحنی ایله سطح منحنیک بررقسم خا صلیرى  
واردر که انلره مستدیر اطلاق اولنور

خط مستدیر ( شکل ٥ ) اولدر که داخلنده بر نقطه بولنه که اول  
نقطه دن خط مستدیره خروج ایدن جبع خطوط مستقیمه  
منساویه اوله

سطح مستدیر ( شکل ٦ ) اولدر که کذلک داخلنده بر نقطه بولنه که  
اول نقطه دن سطح مستدیره خروج ایدن جبع خطوط مستقیمه  
منساویه اوله بو تقدیرجه بوجه بیان ذکر اولسان نقطه لره  
انلرک مرکزى و خطوط مزبوره به انلرک نصف قطرلى دینلور  
زاویه مسطحه ( شکل ٧ ) اولدر که ایکی خط مستقیم خط واحد  
مستقیم اولماق اوزره بر نقطه ده متصل و ملاقی اولدقلرنده اول  
نقطه عندنده ایج طرفه حادث اولان هیئته دیرلر

زاویه مجسمه \* اولدر که مطلقاً بر سطح و یا سطوحک مجتمع  
اولدیغى بر نقطه عندنده ایج طرفه حادث اولان هیئته دیرلر  
فصل مشترک \* اولدر که بر خط و یا سطح یا خود جسمدن  
هر برى کندی نوعلرندن بر یله تلاقی ایلدکلى محلدر بو صورنده  
خطک فصل مشترکى نقطه و سطحک فصل مشترکى خط  
و جسمک فصل مشترکى سطح اولور \* بر خط مستقیم ( شکل ٨ )  
خط مستقیم آخر اوزرینه واقع اولوب طرفینده حادث اولان  
زاویه لر بر برینه مساوی اولور ایسه اول زاویه لره قائمه دینلوب  
خطین مرکز قومیندن هر برى آخره عمود دینلور

و بر خط مستقیم ( شکل ٩ ) خط مستقیم آخر اوزرینه واقع اولوب

طرفینده حادث اولان زاویه لر بر برینه مساوی اولدوقده اول  
زاویه لك اكبرينه منفرجه واصغرينه حاده دینلور  
بر سطح مستویده (شکل ۱۰) رسم اولنان جیع خطوط مستقیمه  
متلاقیه اوزر لرینه نقطه تلاقسند خط آخر مستقیم عمود اولسه  
خط آخر مرکوم سطح مستوی مذکور اوزرینه دخی عمود اولور  
هر سطحین متقاطعیك برندن رسم اولنان خطوط فصل  
مشترك اوزرینه عمود اولوب سطح دیگر اوزرینه دخی عمود  
اولسه لر سطحین مزبورین دخی بر برینه عمود اولور  
خطوط متوازیه (شکل ۱۱) اولدر که ایکی طرفلرندن الی غیر انهمایه  
اخراج اولنسه لر اصلا تلاق ایتیه لر

سطوح متوازیه \* اولدر که هر جهندن الی غیر انهمایه اخراج  
اولنسه لر اصلا تلاق ایتیه لر \* شکل سطح \* اولدر که حد واحد  
یا خود حدود متعدده احاطه سندن حاصل اولان بر هیئتدر \* دایره  
(شکل ۱۲) بر شکلدر که سطح مستوی اوزرنده بر خط مستدیر  
احاطه سندن حاصل اوله و داخلنده واقع نقطه دن خط مستدیر  
مرقومه خروج ایدن خطوط متساویه یه انصاف اقطار  
دایره و خط مستدیر مزبوره محیط دایره و نقطه مذکوره یه مرکز  
دایره تسمیه اولنور و مرکز دایره یه مرور و ایکی طرفه محیطه  
منتهی اولان خط مستقیمه قطر دینلوب اشبو قطر دایره مذکوره پی  
تنصیف ایدر و مرکز دن مرور ایتوب ایکی طرفی محیطه  
منتهی اولان خط مستقیمه و تراطلاقی اولنوب دایره مزبوره پی  
قطعه تین مختلفینه تقسیم ایدر بر وترك محیط دایره دن افراز  
ایلدیکی شبه قوس تعبیر اولنور



اشکال مستقیمه الاضلاع \* اولدر که بر سطح مستوی اوزرنده خطوط مستقیمه احاطه سندن حاصل اوله پس اوج خط احاطه سندن حاصل اولش ایسه مثلث و درت خط احاطه سندن ایسه ذوار بعه اضلاع و بش خط احاطه سندن ایسه ذو خسته اضلاع تسمیه اولنوب انک اسملری عدد اضلاعیه تعبیر اولنور مثلث \* (شکل ۱۳) (۱۴) (۱۵) بحسب الاضلاع اوج نوع اولور متساوی الاضلاع متساوی الساقین مختلف الاضلاع اولور مثلث \* (شکل ۱۶) (۱۷) (۱۸) بحسب الزوایا دخی اوج نوعدر قائم الزاویه منفرج الزاویه حاد الزاویه اولور عمود مثلث \* (شکل ۱۹) (۲۰) بر خط مستقیمدر که زوایا سَنک برندن خروج ایدوب اول زواویه بی موتر اولان ضلع اوزرینه قائم اوله خفی اولیه که بر شکل مستقیم الاضلاعی محیط اولان خطوط مستقیمدنک هر برینه ضلع تعبیر اولنوب بر زواویه سندن اخراج اولسان عمودک واقع اولدیغی ضلعنه قاعده اطلاق اولنق دخی فن هندسه اصطلاحاتندندر \* شکل مجسم \* اولدر که سطح واحد یا خود سطوح متعدده احاطه سندن حاصل اولان جسمک هیئتیه دیرلر \* کره \* (شکل ۲۱) بر جسمدر که بر سطح مستدیرک احاطه سندن حاصل اولوب داخلنده واقع نقطه دن سطح مستدیر مذکوره خروج ایدن خطوط متساویه به انصاف اقطار کره و سطح مستدیر مرقومه محیط کره و نقطه مزبوریه مرکز کره تعبیر و توسیم اولنور و مرکز کره دن مرور وایکی طرفه محیط کره به منتهی اولان خط مستقیمه قطر کره تسمیه اولنوب اگر حرکت کره خط مستقیم می قوم اوزرنده دور

ایدر ایسد اول خطه محور کره اطلاق اولوب اشبو محورك محیط  
کره ده منتهی اولدیغی ایکی نقطه دن هر برینه قطب کره تعبیر  
اولنور پوشیده اولیه که قطر کره ایله محور کره بینده عموم  
و خصوص مطابق اولوب هر بر محور قطرد ر و هر بر قطر محور  
دکله ردیمکله بری بزندن فرق وتمیز اولنور لقالدیکه بر کره  
کندی محوری اوزرنده حرکتی دیمک اول کره اصلا مکانشدن  
خروج ایتیموب سطح منتهی فرض اولنان ایکی قطب نقطه لرندن  
ماعدای جمیع اجزاسنک خارجه نسبتلری تبدل وتغیر ایلمکدن  
عبارتدر (ایمدی منجیات نوع مندن اولان خطوط مستدیره  
متوازیه ایله سطوح مستدیره متوازیه تعریفلری دائره ایله کره  
تعریفلری بیلیمکه منوط اولدیغندن بومحله ناخیراواندی \* خطوط  
مستدیره متوازیه (شکل ۲۲) اولدر که بهر ایکی خط مستدیر بیننده  
وهر محلنده واقع اقصر ابعادی اصلا مختلف اولیوب جله سی  
متساویه اوله تکیم سطح مستوی اوزرنده مفروض بر مرکز دن یا خود  
سطح کره اوزرنده واقع بر قطب دن رسم اولنان دوائر کی  
سطوح مستدیره متوازیه (شکل ۲۳) اولدر که کذلک بهر ایکی  
سطح مستدیر بیننده وهر محلنده کائن اقصر ابعادی اصلا مختلف  
اولیوب جله سی متساویه اوله تکیم بر مرکز دن رسم اولنان  
سطوح مستدیره کره کی

قطعه کره (شکل ۲۴) بر جسمدر که هر قنغی کره نامدنک بر سطح  
مستوی ایله قطعی توهم اولند قدده بردارنده حادث اولمغین اول  
کره دن افرازا یلیدیکی سطح ایله دائره مر فومه احاطه سندن  
حاصل اولان ایکی قطعه نک بری اولوب اول دائره قطعتین

مرقومتین بیننده فصل مشترك اولورا کر سطح مستوی مذکور  
 مرکز کرده دن مروری توهم اولورا ایسه حادث اولان - ائره  
 کره مزبورده واقع اعظم دائره اولوب اول کره بی تنصیف ایدر  
 مخروط \* (شکل ۲۵) (۲۶) بر جسم در که قاعده سی دائره اولوب  
 اول دائره فوقند ثابت بر نقطه دن خروج ایدن خط مستقیم محیط  
 دائره حولند و دوران ایلد کده توهم اولسان سطح صنوبری  
 احاطه سندن حاصل اوله ایدمی نقطه ثابته مزبوره به رأس مخروط  
 تسمیه اولوب اشبور آسدن مرکز قاعده به نازل اولان خط  
 مستقیم محور مخروط اطلاق اولور اکر محور مخروط سطح  
 قاعده سنه عمود ایسه اول مخروط قائمدر دکل ایسه مائلدر  
 مخروط ناقص \* (شکل ۲۷) (۲۸) اولدر که هر قنغی مخروط  
 قاعده سنه متوازی بر سطح مستوی الله قطع اولوب مافوق  
 القاطع التااولد قده باقی قلانه دبرل یا خود بر مخروطدن کندو به  
 شبه مخروط آخر صغیر القا اولند قده باقی قلانه دبرل

### (قسم نانی)

طبیعیاته متعلق اولان احوال بیاننده در \* ایدمی بر جسم که  
 طبیعتلری مختلف اولان اجسام سائره دن مجتمع و حاصل اولمش  
 ایسه اکامرک دکل ایسه بسیط دبرل \* و حکمت طبیعه ده  
 مثبتدر که هر قنغی جسم بسیط کندی طبیعتی اوزره تخلیه اولنسه  
 کوری الشکل اولوب ایکی قسمدر بری فلکی و دیگری  
 عنصریدر فلکی اولان افلاک و متعلقات افلاکدر که آنلره اجرام  
 اثیری و عالم علوی دبرل و عنصری اولان عناصرار بعددر که  
 نار هوا ماء تراب اولوب انروانارک ضمتنده اولنلره عالم

سفلی و عالم کون و فساد دیرل \* جسم مرکب دخی ایکی قسمدر  
 بری تام و دیگری غیرتامدر مرکب تام اولدر که بر زمان معتدبه ده  
 کنند ی ایچون بر صورت حفظ ایلسیه معنیات و نباتات  
 و حیوانات کی \* و مرکب غیرتام اولدر که بر زمان معتدبه ده کنند ی  
 ایچون بر صورت حفظ ایلسیه سحاب و دخان و بخار و بونلرک  
 امثالی کی \* امدی حرکت افلاک اولایکی قسمه منقسمدر  
 بری بسیطه و اکا متشابهه دخی دیرل و دیگری مختلفه در اما  
 حرکت بسیطه اولدر که بر فلکده واقع اعظم دایره سی محیطنده  
 فرض اولنان بر نقطه اول دایره مرکزی عندنده از منته متساویه ده  
 زوایای متساویه احداث اید (مثلا) (شکل ۲۹) ا-۶ محیطی  
 اوزرنده فرض اولنان ۱ نقطه سی بروجله حرکت ایلسه که  
 اولکی ساعتده ا-۱ قوسنی و ایکنجی ساعتده ۶-۱ قوسنی  
 و اوچنجی ساعتده ۶-۲ قوسنی قطع ایدرک ۵-۱ مرکزی عندنده  
 ا-۱-۶-۶-۶ زوایای متساویه سنی احداث ایدوب  
 هر بر ساعت سائر ده دخی بوجه مشروح احداث ایلسه  
 اکا حرکت متشابهه و حرکت بسیطه دینلور (تعبیر آخر)  
 محیط دایره اوزرنده مفروض بر نقطه اول محیطدن از منته  
 متساویه ده قسی متساویه قطع ایلسه اکا دخی حرکت  
 متشابهه دیرل \* اما حرکت مختلفه اولدر که اشبوتعریفلرایله  
 معروف اولانک غیری اوله \* و حرکت افلاک ثانیبا دخی ایکی  
 قسمه منقسمدر بری مفرده و دیگری مرکبده در حرکت مفرده  
 اولدر که بر فلکدن صادر اوله و حرکت مرکبده اولدر که بردن  
 زیاده فلکدردن صادر اوله بوصورنده هر بر حرکت مفرده بسیطه

وهر بر مختلفه مریکه در لکن هر بر بسطه مفرده وهر بر مریکه  
مختلفه دکلدر

( مقاله اولی )

افلاك كليہ نك عدد ترتیباتی وآلت كره اوزرنده تعلیم وتفہیم  
اولنہ جق اشیائی وجغرافیون پیندہ مشهور و متعارف اولان  
اصطلاحاتی بیان ایدوب ایکی باب اوزره مرتبدر  
( باب اول )

افلاك كليہ نك عدد و ترتیباتی بیانندہ در ( شكل ۳۰ ) معلوم اولہ كه  
عالم جسمانی بر كره در كه انك مری كزی ارضدر و افلاك كليہ طقوز  
عدد اولوب بقول حكما صحیح الاستداره اولق اوزره صوغان  
قاتلری مثلاًو بری برینی بروجہلہ احاطہ ایلشلدركه هر برینك  
سطح مقعری جوقندہ اولان و لكك سطح محدبہ مماسدر  
افلاك مذكوره نك طقوز عددہ تعیین اولنسنہ باعث اولدر كه  
كواكبی رصد ایلدكلری اثناده طقوز نوع حرکت بولنوب  
هر برینہ بر محرك لازمدر دیو تعیین و تخصیص ایلشلدركه و بو  
افلاكدن بری فلك الافلاكدر وجه تسمیہ سی اولدر كه مجموع  
افلاكی حاوی و محیط اولوب جملہ سنی بردن محركدركه و جمیع  
افلاك فوقندہ واقع اولوب نقوشدن خالی اولان اطلس مثلاًو  
اشبوفلك كواكبدن خالی اولدیغی اجلدن بوكافلك اعلى و فلك  
اطلس و فلك اعظم دخی تسمیہ ایلشلدركه ( ایكنجی فلك ثوابتدر  
اكافلك البروج دخی دیرلر جمیع كواكب ثابتہ وانلردن توهم  
اولسان بروج بوفلكده در و بو ثوابتك ماعداسی سیاره در كه  
ذكر اولنور ( اوچنجی فلك زحلدر كه بوكا كوكب کیوان ونحس

اکبردخی دیرل (دردنجی فلک مشه بدر که بوکا سعد اکبر  
 دیرل ( بسنجی فلک مرینخدر که بوکا اجر ونحس اصعدخی  
 دیرل و بو اوچ کوکبه بردن علویه تعبیر اولنور ( التنجی فلک  
 شمدر که بوکا نبر اعظم دیرل ( بدنجی فلک زهره درکه  
 بوکا سعد اصغر دیرل ( سکزنجی فلک عطارد درکه بوکا کاتب  
 دیرل و بو عطارد ایله زهره یه سفلین دیرل بونلرایله علویه  
 مجموعنه خسه متخیره اطلاق اولنور ( طقوزنجی فلک قردر که  
 بوکا نیر اصغر دیرل ( ونرین ایله خسه متخیره مجموعنه سبعة  
 سیاره دینلوب عالم فلکیات اشبو فلک قرده نهایت بولور  
 ) و بر معناد مشهور ابتداء افلاک فلک قردن بدأ و تهـداد  
 اولند قده طقوزنجیسی فلک الافلاک اولور \* ایمیـدی عالم  
 عناصر تعبیر اولان عناصر اربعه دخی فلک قرجونده  
 واقع اولوب ( بری کره نار ) ایکنجی کره هواء ( اوحنجی  
 کره ماء ) دردنجی کره ارض اولوب ( افلاک مثلاً بری برینک  
 سطح مقعری جوفنده اولان عنصرک سطح محدبنه مماس اوله رق  
 بری برینی احاطه ایتکیکن کره ارض جله سنک و سطنده قرار  
 ایلشدر ( بوتقدیرجه کره ارضک مرکز جیب افلاک  
 و عناصره دخی مرکز واقع اولغین کره ارض مرکزینه مرکز  
 عالم تسمیه ایلشدر ( واعداد عناصرده انحصارینک وجهی  
 کتب طبیعیه ده مسطور اولوب انجق استقراء ایله عندالجمهور  
 افلاک مثلاً طقوز طبقه ایدوکی مشهور در ( طبقه اولی )  
 مرکز عالمی محیط اولان ارض صرفدر ( طبقه نانیه ) ارض  
 طینیـه در ( طبقه ناله ) ارض مخلوطه در که انده معادن اکثر

حیوانات و نباتات تکون ایدر (طبقهٔ رابعه) طبقهٔ ماء در  
 (طبقهٔ خامسه) ارض و مایه مجاور اولان هوا در (طبقهٔ سادسه)  
 طبقهٔ زمهریره بارده در که سبب پرودتی اجزاء بخاریه هوا به  
 مخلوط اولوب انعکاس اشعه دخی اول محله عدم ارتفاعدن  
 اقتضا ایدر و بوطبقه سحاب و رعد و برق و صاعقه منشأیدر  
 (طبقهٔ سابعه) خلوصه قریب اولان هواء غالبدر (طبقهٔ ثامنه)  
 طبقهٔ دخانیه در که سفیدن مرتفع اولان ادخنه انده متلاشی  
 اولور ذوات اذتاب و نیازك و اشکال عمود و بونترک امثالی اش  
 طبقه ده ظهور ایدوب بعضا حرکت یومیه به متابعت ایله حرکت  
 دخی ایلرل (طبقهٔ تاسعه) طبقهٔ نارددر (و بعضیلر هوا در  
 البخره نك اختلاطی و عدم اختلاطی اعتبار ایله فقط ایکی قسم  
 تقسیم ایلشلددر (قسم اول) البخره ایله مخلوط اولان هوا  
 کشیفدر که اکاکره بخار دبرلر (و بو کره منشاء مهلب ریاح و قایا  
 نور و ظلت اولدیغندن اکا عالم نسیم و کره لیل و نهار اسملریا  
 دخی نسیمه ایلشلددر و حالا مشاهده اولنوب سماء ظن اولنار  
 لون زرقق اشبو کره بخارده حاصلدر (سبی اولدر که اجزا  
 ارض و ماء دن مرکب اولان کره بخار تکاثف کسب ایدوب  
 کندویه اشعه شمس منعکس اولغله مضی و فوقنده اولار  
 هواء لطیف اکا نسبتله مظلم کورینوب ایکبسنک امتزاجندر  
 یعنی ضیاء ایله ظلامك اختلاطندن برلون متوسط حاصل  
 اولور که رؤیت اولنان اشبولون زرقق اولدر (قسم ثانی)  
 البخره دن سالم اوصاف اولان هواء لطیفدر (و ذکر اولنار  
 البخره نك ارتفاعی که بر مرتبه ده نهایت بولوب اندن زیاده به

بجایز ایلدیکی حدك سطح ارضدن مقدار بـدی تقریباً اون  
 بدی فرسخدر بواعتبارہ ذہن را طـقات تنـاصریدی طبقہ اولور  
 تکیم لسان شرعده فلاک ثامنہ کـکـرسی وفلاک تاسعہ عرش  
 اعلی تسمیہ اولنوب باقی قـلـانہ سـع سـمـوات وارد اولدیغی کـبی  
 ( لکن عنایت ربانیه ومنہبت سبحانیه حیوانات متفسه یه  
 مسکن ومأوی اولقی ایچون سطح ارضک بعضی کرہ ماءدن  
 منکشف اولسنی اقتضای ایدوب بر مقتضای عنایت منکشف  
 اولان بعض سطح ارض ربـعـنـہ قـریـب اولدیغـنـدن اکار بع  
 سکون تسمیہ ایلشدر (قالدیکه سطح ارض اوزرنده واقع  
 لما غلروندہ ودرہ لر مثللو تضاريسک کرہ ارضہ نـدـنـتـہ  
 رقدر محسوسی اولدیغـنـدن ارض مذکور هر قدر کرہ حقیقی  
 دکل ایسه دخی حساکروی اولسنہ مانع اولور شیلردن دکالدر  
 وبمحله کلنجہ ذکر اولتان افلاک تـسـعـہ وعناصرار بـهـدن  
 هربری اوتوزنجی شکل ایله معلوم اولهرق شکل مذکور  
 اجسامی سطوح اوزرنده تصور ایلک قاعده سی اوزره  
 هر بردارہ بر سطح کرہ یه اشارت اولوب هرابکی دائرہ بینی بر فلاک  
 ویار عنصردن عبارت اولور

### ( باب ثانی )

آلت کرہ اوزرنده تعلیم وتفہیم اولنہ حق اشیا بیاننده در  
 (معلوم اوله که احوال عالم دنیایی برخوشبجہ یلوب فن جغرافیا  
 نہ دیمک ایدو کـنـہ اطلاع حاصل ایلک مر ادا یلیان ذوات  
 اولاجغرافیون بینده استعمال ایلدکلی آلت کرہ ارضی پیدا  
 واحضار و اوزرنده مر تسمہ اولان دوائر و خطوط ونقوش



ساره یی بروجہ اتم ضبط و حفظنہ سعی و اقدام ایلد کده اطللس  
خریطہ لری اوزرنده منقوشہ اولان دوار و خطوطی و آنلره  
متعلق اشیاء ساره یی درک واذعانہ کلی مدار اولور ( بعدہ کرہ  
مرفومہ نک طریق استعمالی دخی تعلیم و تعلم اولنوب جملہ احوال  
مکرہ معلوم اولد قدہ اوقالت تبدلات و تغیراتی و اما کنک  
عروض و اطوالی و ہر بر مکات ا طول لیل و نہاری و فوائد  
ساره سی استخراج اولنقی آسان اولد یغندن بشقہ کرہ  
مذکورہ و اطللس خریطہ لری معونتیہ او طور دبغی مکاندہ ربع  
مسکونہ سیروسفر برلہ جمیع بلاد و قصبات و قری و انہار و جبال  
و بحار و جزائر و بونلرہ متعلق لیسان و برون و کورفز مثلہ او  
اشیا ساره یی و بری برینہ قرب و بعد لری بالعیان مشاہدہ  
ایتمش کی یلوب احوال عالم دنیایہ واقف اولور (ایمدی  
جنہا فیون یلنسدہ مشہور و متعارف و آنلرہ لازم اولہ جق  
مقدار برنیجہ الفاظ و اصطلاحات وارد رکہ بوفنہ خواہشکر  
اولنلر ضبط و حفظ ایللری ایچون ذکر اولتور (مثلا) (قطب)  
(خط استواء) (منطقہ بروج) (مدار انقلاب) (مدار قطب)  
(مناطق دائرہ) (مارہ دائرہ) (نصف نہار دائرہ) (افق) (سمت  
رأس) (وقدم) (ارتفاع قطب) (طول مکان) (عرض مکان)  
(دائرہ ساعات) (معرفت اقالیم) کی و بونلر مثلہ او برنیجہ  
دوار مشہورہ و اصطلاحات عدیدہ دخی وادر رکہ علم ہیئت  
قواعدی اوزرہ کرہ سما استعمالندہ جاری اولغین رک اولنوب  
انجق کرہ ارض استعمالندہ مخصوص اولنلر ایلہ اکتفا اولندی  
(قالدیکہ بور سالہ نک جمیع ناسہ نفعی یکسان و قواعد استعمالی

جمله به آسان اولی ملاحظه سیله علم هیئته ادا اولنان تعیرات دقیقه دن عدول اولنوب اسان روشن بیان ترکیده روزمره تعیرات یله اقاده اولنسی اختیار و ذکر اولنان اصطلاحات هریری بر فصلده تفصیل اولنه رق اون بش فصل اوزره ترتیب اولنسی اعتبار اولمشدر

### (فصل اول)

قطب بیاننده در (شکل ۳۱) خنی اولیه که حکمای متقدمین قولی اوزره مارالبیان افلاک تسعه دن هر برینک کندی مخصوص برر حرکت ذاتیه لری اولوب ( لکن فلك اعظم حرکه سی جمله دن اسرع اولمغه جوفنده واقع جیع افلاکی بردن محرك و شرق دن غریه بکرمی درت ساعت ظرفنده کی برکون و برکیجه ده دوره سنی تکمیل ایلدیکندن اکا حرکت یومیه و حرکت کل دخی اطلاق ایلشدر (شمسک و جیع کواکب سائرتهك شرق دن عربیه ایلدکلی حرکه لری (یعنی طلوع و غروب لری کندی حرکت ذاتیه لری اولوب) بلکه فلك اعظمك حرکت قسریه سیله در (ایمدی فلك اعظم کری الشکل اولدیغندن انک حرکه سی دیمک اصلا مکانندن خروج ایتموب سطحنده واقع فقط ایکی نقطه دن ماعداد جیع اجزاسنک خارجه نسبت لری تبدل و تغیر ایلکدن عبارت اولغین نسبتی تبدل ایتمیان ایکی نقطه فلك اعظمك قطبلری اولوب هر برینک قطب عالم تسمیه سیله شرقه متوجه و ناظر اولان کسنه نك طرفی میینده واقع نقطه به قطب جنوب و طرف شمالنده کائن نقطه به قطب شمال دیمشدر (قالدیکه اشبو

ایکی قطب۔ لردن و مرکز عالم دن بر خط مستقیم مروری فرض  
و تصور اول۔ د فده عالم اجسامك حاق وسطنده واقع کره  
ارض مرکز دن دخی مرورایلك لازم کلکین خط مر قومك  
کره ارض سطحندن کج دیک ایکی نقطه لره دخی جغرافیون  
قطب تسمیه ایلوب فلک اعظمده تصور اولنان قطبلره نسبت  
ایدرک سطح ارضدن قطب جنوب طرفده اولان نقطه یه  
قطب جنوبی و قطب شمال سمندده اولان نقطه یه قطب شمال  
تسمیه سیله قطب۔ لردن مروری تصور اولنان خط مستقیم  
مذکورہ عموماً محور عالم دیمش۔ لردن

### ( فصل ثانی )

خط استواء بیانده در ( شکل ۳۲ ) خط استواء اولدر که کره  
ارض وسطنده مر تسم بر خط مستدیر اولوب آنک قطبلری  
قطبی الکره اوله ( بوصورده خط مر قوم برداره عظیمه اولوب  
کره ارضی بین القطبین تنصیف ایتکین قطب جنوبی طرفده  
واقع نصفه جهت جنوبیه ( و قطب شمالی سمتده کائر  
نصفه جهت شمالیه اطـلاق ایدرلر ( و بوجه مشرور  
فلک اعظمی تنصیف ایدن دائره یه اهل هیئت معدل نهـا  
دیدکاری مثلاًو جغرافیون بوداره یه دائره اعتدالیه و دائره  
استوائیه دخی دیمش لردن روحه تسمیه سی اولدر که اگر شم  
بوداره تحتنده واقع اولسه ( یعنی خط استواء اوزرنده مرور  
ایلسه روی ارضده واقع جمیع بلادك لیل و نهارلری برابر اولور  
( ایمدی هر محیط دائره بی متساویة او چیوز الشمس قسمه تقس  
ایلوب بر قسمه درجه و هر بردرجه بی متساویة الشمس قسمه

تقسیم ایدوب بر قسمته دقیقه و هر برد دقیقه بی منساویه الشمس  
قسمته تقسیم ایدوب بر قسمته ثانیه و بونوال اوزره ثالثه و رابعه  
دیومر ادا بیلد کلمری مقداره دکن تقسیم ایلک فن هیئت و جغرافیا  
اصحیانه دابد اولغین جغرافیون اشبو خط استوائی بر وجه  
مذکور اوچیوز الشمس درجه به تقسیم ایتلمر بله خط استواء  
مرقومک طرفنده کائن قطبلره بعدی طقساز درجه اولور (س  
کره ارضک سطحی اوزرنده واقع بر درجه مسافه سی جغرافیون  
عندنده ایکی بچق مرحله و هر مرحله سکن فرسخ و هر فرسخ  
اوچ میل اولوب بر فرسخ دیمک بر ساعتده سیرمعدل ایله قطع  
اولنان مسافه اولغین بر میل دخی یکرمی دقیقه لك مسافه  
اولوب بر درجه لك مسافه یکرمی فرسخ یا خود الشمس میل  
جغرافی اولور ( و کره ارض اوزرنده خط استواءن بر قطبه  
ویا بر قطبدن قطب آخره یا خود کره ارض اوزرنده مفروض  
بر دائرة عظیمه محیطنک دورکا ملی نمقدار مرحله و یا فرسخ  
یا خود میل ایدر یک نظرده بیلیمک ایچون اشبو جدول وضع  
اولندی

الجدول هذا					
دفعه ساعت	ميل	فوسخ	مرحله	درجه	دور دور
۲۰	۳	۸	۲۲	۹۰	۲
۶۰	۲۴	۲۰	۴۴۰	۱۸۰	۴
۴۸۰	۶۰	۱۸۰۰	۴۵۰	۳۶۰	۲
۱۲۰۰	۵۴۰۰	۲۶۰۰	۹۰۰	۷۲۰۰	۱
۱۰۸۰۰	۱۰۸۰۰	۴۲۰۰	۱۸۰۰	۱۴۴۰۰	۱
۲۱۶۰۰	۲۱۶۰۰	۷۲۰۰	۳۶۰۰	۲۸۸۰۰	۱
۴۳۲۰۰	۴۳۲۰۰	۱۴۴۰۰	۷۲۰۰	۵۷۶۰۰	۱

ایندی خط استوانه بدایره نفس کره ارض وزنده قطبها  
 جانبیه مقدار درجات علی وجه السهوله تعداد تعیین ایچون  
 جغرافیهون بعضی خط استوایه موازی ایکی جهته قطبیه  
 دکن بهر ایکیسی بنی اوند وجه اولق اوزره سکر دایره ن ورت  
 النی دوائر صغیره رسم ایدوبانلره دوائر متوازیه عرض تسمیه  
 ایلمشدرکه اول دایره لایله عروض اماکن بولق سهل اولور  
 وزکراولنان خط استواء دوائر متوازیه عروض  
 و آلت کره ارض اوزنده منقوسه اولان درجاتک کیفیت  
 تقسیمی ونوزایکینی شکلده اولدیغی بوضوح اوزده در

منطقه بروج بیابانده در ( معلوم اوله که منطقه بروج  
 فلک ثوابت وسطنده مفروض برسطحدر که مشهور اولان  
 ارن ایکی بروجک سورتلری وسعه سیاره بک دور وحرکتلری  
 اشبو سطح دروننده واقع اولدقلرندن کانه فلک ثوابتک  
 قوشاغی منزله سنده اولغله اکا منطقه تسمیه ایلمشلردر  
 فن جغرافیاده احوال کواکب ثابته وسعه سیاره دن بحب  
 وظیفه لری اولیوب وشکل منطقه یه دخی تصدی ایتمکله  
 بو احواله مطلع اولق مرادایدنلر علم هیسته مراجعت واستعمال  
 آلت کره سماءه کسب مهارت ایلمک کرکدر که شکل منطقه  
 انک اوزرنده مر تسمه اولغین اندن فهم اولنسی آساندر  
 ( لیکن فن جغرافیا طالبلرینه کره ارض اوزرنده ایراد اولنه حق  
 مسائل وتمثیلاتی فهم وادراک ایچون منطقه بروج احوالنده  
 وایام وسنده وقوع بولان یالکز حرکات شمسیه دن بررتبه ده  
 بیانی واجبه دن اولغین بیانسه شروع اولندی ( پس کره  
 ارض اوزرنده بردارثه عظیمه دخی مر تسمه در که قطبلر جانینه  
 سلی حسیله خط استوایی ایکی نقطه ده قطع وتنصیف ایلمشدر  
 اول دائرة جغرافیون خط کسوف دیرلر وجه تسمیه لری  
 اولدر که شمس ایله قرائثنای سیرلنده منخسف ویا منکسف  
 وللری بو خط اوزرنده واقع اولور ( وشمسک سیرو جرکتی  
 اثما بو دائرة اوزرنده بولتوب اصلا منک اولمدیقندن اکا  
 اثره شمس دخی دیرلر ( ابعدی اشبو خط کسوف یاخود دائرة  
 مس خط استوایی قطع ایلمدیکی ایکی نقطه ره اعندالین

نقطه‌ری تسمیه ایدرلر وجه تسمیه‌سی خط استوا بخشنده مرور  
ایدن بیاندن ظاهر در (وقتا که شمس خط کسوف یعنی کندی  
دائرة سنده غربدن شرقه حرکت ذاتیه سیله حرکت ایلد کده  
خط استوا دن جانب شماله کذران ایلدیکه نقطه‌یه اعتدال  
ربعی و دیگرینه اعتدال خریفی دیرلر و بودائرة شمسک خط  
استوا دن قطبلر جائنه پک بعد اولدیغی ایکی نقطه‌ری اهل  
هیئت رصد ایلد کلرنده کحل یعنی یکری اوج بحق درجه  
بولوب اکا میل اعظم و میل کلی دخی دیمش لدر (قالدیکه  
شمس کندی دائرة سی اوزره حرکتی ائشاسنده نقطه  
اعتدالینک برندن کذران ایلد کده خط استوا دن بعد اولعه  
آغاز ایدوب نهایت ذکر اولئسان بعد نقطه‌لرک برینه رسیده  
اولد قده غایت بعدی حاصل اولور و اول نقطه‌بی نجاوز  
ایلدیکه آند خط استوایه قریب اولغه آغاز ایتکین نقطه  
مر قومه عئنده شمس حال اولی سنی حال اخرایه تبدیل و تغیر  
ایلدیکه اجلدن اشوب بعد اولان ایکی نقطه‌له انقلابین  
نقطه‌ری تسمیه ایلش لدر (و بویکی نقطه‌دن طرف شمالده  
واقع اولانه انقلاب صیفی و طرف جنوبده بولئانه انقلاب شتوی  
دیرلر) بوضورتده خط کسوف تعبیر اولئان دائرة شمس اشوب  
درت نقطه‌ایله یعنی اعتدالین و انقلابین نقطه‌لرله درت ربعه  
منقسم اولوب هر بر ربعده اولان مدت مکث شمس بر فصل  
اولق اوزره ذکر اولئسان درت ربع بر سنده واقع اولان  
فصول اربعه مشهوره اولور و بودرت ربعدن هر برینی ایکی  
نقطه ایله اوچر مساوی قسمه تقسیم ایلد کلرندن بالضروره

دائرة مذكوره اونیکی قسمه تقسیم و هر بر قسمته بروج  
 دیوب هر بر بروج طوانی دخی اوتوز درجه به تقسیم ایلد کلرنده  
 دائرة مرقومه اوچیوز الشمس قسمه تقسیم اولمش اولور لوز ذکر  
 اولسان بروج دن اوچی حل ثور جوزا در که بوکافصل  
 ربع دیرلر و اوچی دخی سرطان اسد سنبله در که بوکافصل  
 صیف دیرلر و بوالنبسی بروج شمالیه دن و اوچی دخی میزان  
 عقرب قوس در که بوکافصل خریف دیرلر و اوچی  
 دخی جدی دلوحوت در که بوکافصل شتا دیرلر و بوالنبسی  
 بروج جنوبیه در و بروج ابتداسی اول حملدن اولوب غربدن  
 شرقه طوغری تعداد ایدرلر (وقنا که بوکوکب حملدر ثوره  
 و حوزایه بو ترتیب اوزره حرکت ایلسه اکا توالی بروج و حرکت  
 غربیه دخی دیرلر) و اگر بو ترتیبه مخالف حرکت ایلسه اکا  
 خلاف توالی و حرکت شرقیه دخی دیرلر و ذکر اولسان درت  
 نقطه ابله اونیکی بروجک وجه مشروح اوزره تسمیه اولملری  
 ربع مسکوندن معظم معوره خط استوائک طرف شمالنده  
 واقع اولدیغنه مبنیدر (زیر الشمس بروج شمالیه ده سیر و حرکت  
 ایلسه معظم معوره ده یا ز اولوب بروج جنوبیه ده سیر ایلسه  
 قبش اولور) خفی اولیه که دائرة شمس تعبیر اولسان خط کسوف  
 منطقه بروج سطحی تنصیف ایدوب جمیع تقسیمات بروج  
 اشبو خط کسوف اوزرنده واقع اولدیغنه دن اکا دائرة بروج  
 تسمیه و مجازاً منطقه بروج دخی اطلاق ایلش لردر و بو فصلده  
 ذکر اولسان سنه لک بوندن صکره کله جک ایکی فصله مناسبتی  
 اولمغه شکلی دخی اول محله تأخیر اولمش در غفلت اولمیه



## (فصل رابع)

مدار انتقالا بین بیاننده در ( پوشیده اولیه که خط استوان  
 مائل اولان دایره بروج اوزرنده شمس حرکت ذاتیه سیله  
 غربدن شرقه بهر یکر می درت ساعتده بدرجه یه قریب  
 مسافه قطع ایدوب دایره مذکوره نك میلی حسبیه شمس دخی  
 خط استوان دن یا جانب شمال یا خود جانب جنوبه تدریجی  
 میل ایدر ایکن حرکت یومیه ایله شرقدن غربه بهر یکر می  
 درت ساعت طرفنده کره ارضی تمامادور ایتمکین شمس مرقومک  
 ایکی درلو حرکتی اولق لارم کلور ( تکیم شمس کره ارضی دور  
 ایلدیک اوانده ) مثلا افق شرفیده دونکی کون طلوع ایلدیک  
 محلدن بر کون طلوع ایتوب تدریجی یا شمال یا خود جنوب طرفنه  
 بر مقدار میل ایدرک ظهور ایلدیکندن مشاهده اولنور ( و بوکا  
 خارجده مثال اولدر که بر جسم مدور اوزرینه بری برینه قریب  
 اوله رق بر اوزون ایپاک صارلسه اول ایپلکده ایکی حال اولوب  
 بری جسم مذکورک اطرافنده طولادور ایلسیدر که شمسک  
 حرکت یومیه سی مقامنده در و دیگر ایپاک مرقوم اول  
 جسمک وسطندن یمن و یساره عرضا میل ایلسیدر که اول دخی  
 شمسک حرکت ذاتیه سی یرنده در ( ایمدی شمس حرکت  
 ذاتیه سیله علی التوالی یعنی غربدن شرقه حرکت ایدر ایکن  
 غرب طرفنده دایره بروجک خط استوانی قطع ایلدیک  
 اعتدال ربیعی نقطه سنه واصل اولدقده اول محل ابتداء برج  
 حل اولوب شهور رومیدن ماه مارتک تقریبا طقوزنجی کونده  
 واقع اولغین شمس دخی اول کونده خط استوا اوزرندن مرور

ایتمکله جیع بلادده لیل ونهار برابر اولوب اول فصل بهار اولور  
 و بوند نصکره شمس قطب شمال طرفنه توجه ایدوب کون بکون  
 تدریجی خط استوادن میل ایدرک انقلاب صیفی نقطه سنه  
 واصل اولدقده اول محل ابتداء برج سرطان اولوب ماه حزیرانک  
 تقریباً اونجی کوننده واقع اولغین اول کونده ربع مسکوندن  
 جیع معظم معموره لده اطول نهار اولوب اول فصل یاز اولور  
 بعدده اشبوا انقلاب صیفی نقطه سندن شمس طرف شماله  
 تحول ایدوب یوما فیوما تدریج ایله خط استوایه تقرب ایدرک  
 شرق طرفنه دائره بروجک خط استوایی قطع ایلدیک  
 اعتدال خریفی نقطه سنه واصل اولدقده اول محل ابتداء برج  
 میزان اولوب ماه ایلولک تقریباً اون برنجی کوننده واقع اولغین  
 شمس دخی خط استواء اوزرندن مرور ایتمکله جیع بلادده لیل  
 ونهار مساوی اولوب اول فصل کوز اولور و بوند نصکره دخی  
 شمس کون بکون تدریجی خط استوادن قطب جنوب  
 سمتنه میل ایدرک انقلاب شتوی نقطه سنه واصل اولدقده  
 اول محل ابتداء برج جدی اولوب ماه کانون اولک تقریباً  
 اونجی کوننده واقع اولغین جیع معظم معموره لده اطول لیل  
 اولوب اول فصل قبش اولور ( بعدده اشبوا انقلاب شتوی  
 نقطه سندن شمس طرف جنوبه تحول ایدوب یوما فیوما  
 ینه خط استوایه بالتدریج تقرب ایدرک برج حله واصل اولدقده  
 ینه شمس خط استواء اوزرندن مرور ایتمکین اول کون بوجه  
 مذکور جیع بلادده لیل ونهار علی السویه اولوب شمس هر قوم  
 دوره سنی تکمیل ایلدیکندن اکا سنه شمسیه تعبیر ایدر

(قالدیکه شمس بوجه مشروح بکرمی درت ساعتده یعنی برکون و بر کجه ده حرکت ذائیه سیله غربیدن شرقه قطع ایلدیکه مسافه بردرجه دن جزئی ناقص اولغین مدت سنه شمسیه اوچبوز التمش بش کون و بش ساعت و قرق سکر دقیقه و قرق سکر ثانیه در دیشلر \* و قناکه شمس ایام صیفده شمال طرفنه و ایام شتاده جنوب طرفنه میل ایتکین نهایت میلی اولان انقلابین نقطه لرینه تماس ایده رک خط استوایه موازی ایکی دائرة صغیره رسم وانلره مدار انقلابین تسمیه ایدوب اشبو ایکی دائرة دن شمال طرفنه واقع دائرة صغیره یه مدار سرطان و جنوب سمتده کائن دائرة صغیره یه مدار جدی اطلاق ایشلردر ) (بوصورتده میل شمس مداران مر قومان بیننده محصور اولوب انلری تجاوز ایلدیکندن اول ایکی مدار اراسنده واقع مسافه ضعف میلی کلی یعنی قرق یدی درجه در که شمس سنه ده بر کره اشبو مسافه بی قطع ایلک عادت مستمره سیدر

### ( فصل خامس )

مدار قطب بیاننده در ( شکل ۳۳ ) ایمی دی مدار سرطان دن قطب شمالی یه دکین و کذا مدار جدید دن قطب جنوبی یه دکین برر مقدار مسافه کثیره باقی قالب قطبلره تقرب ایلدیکه برد مشتمد و مز داد اوزره اولغین اول مسافه لی دخی جغرافیون تقسیم ایلک مراد ایدوب آلت کره ارض اوزرنده قطبلر ایله مدار انقلابین بیننده دیگر ایکی دائرة صغیره رسم ایشلردر ( انک بری مدار سرطان ایله قطب شمالی اراسنده در که اکا مدار قطب بروج شمالیه دیرلر بو مدار دن

مدار سرطانه وارنجه قرق او چ درجه و قطب شمالی به وارنجه  
 بکرمی او ج بچق درجه در ( ویری دخی مدار جدی ایله  
 قطب جنوبی اراسنده در که اکامدار قطب بروج جنوبیه دیرلر  
 ) و بومداردن مدار جدی به د کین کذلک قرق او ج درجه  
 و قطب جنوبی به د کین بکرمی او ج بچق درجه در ( و بومدارلرک  
 بجه تسمیه لری اولدر که دائرة بروج خط استواندن میلی  
 ببیله قطب لری دخی قطبی الکره دن میل ایدوب کره مر قومه  
 و ر ایلد کده اشبو قطبلر دخی قطبی الکره حولنده  
 و ر ایتمکین انلردن توهم اولنمش مدارلر اولوق حسبیه مدار  
 قطب تسمیه ایلمش لردر

### ( فصل سادس )

مناطق بیاننده در ( شکل ۳۴ ) خنی اولیمه که کره ارض  
 اوزرند فرض اوانان مدارات پینده واقع مسافه لر ( و کذا  
 قطبلره اقرب اولان مدارلر ایله قطبلر پینده کائن مسافه لردن  
 هر بری کانه سطح ارضنده برر قوشاق منزله سنده تصور  
 اولسه رق ( جغرافیون هر برینه منطقه تسمیه ایدوب  
 اول مسافه لره مخصوص اولان هواری مقتضاسنجه مناطق  
 مر قومه به برر وصف دخی ضم واضافه ایدرک بش عدد  
 منطقه اعتبار ایلمش لردر ( اولکی ) مدار سرطان ایله مدار  
 جدی اراسنده واقع مسافه در ( بومحکک هواسی ثابت حار  
 اولد بفتدن حشیش محترق اولغله اکا منطقه حاره دیرلر  
 و مسافه سی قرق بدی درجه در ( ابکنهی ) مدار سرطان ایله

مدار قطب بروج شمالیه میاننده اولان مسافه در (و بومحاک  
 هواسی معتدل اولغله اکا منطقه معتدله شمالیه دیرلر و مسافه سی  
 فرق اوچ درجه در (اوجخی) مدار جدی ایله مدار قطب  
 بروج جنوبیه اراسنده اولان مسافه در (بونک دخی  
 هواسی معتدل اولغله اکا منطقه معتدله جنوبیه دیرلر  
 و مسافه سی کذلک فرق اوچ درجه در (دردیچی) مدار قطب  
 بروج شمالیه ایله قطب شمالی بیننده واقع مسافه در (و بومحاک  
 هواسی غایت بارد اولغله اکا منطقه بارده شمالیه دیرلر  
 و مسافه سی میل کلی مقداری (یعنی یکرمی اوچ یچق درجه در  
 (بشچی) مدار قطب بروج جنوبیه ایله قطب جنوبی میاننده  
 کائن مسافه در (بونک دخی هواسی غایت بارد اولغله اکا منطقه  
 بارده جنوبیه دیرلر و مسافه سی کذلک یکرمی اوچ یچق  
 درجه در (قالدیکه بوفصلده ذکر وتفصیل اولشان مناطق  
 کره ارض او زرنده نوجهله اعتبار اولند یغی اوتوز  
 درد یچی شکلدن معلوم اولورلر

### ( فصل سابع )

دائرة ماره بیاننده در (شکل ۳۵) امدی دائرة ماره شول ایکی  
 دائرة عظیمه لر درکه (اولکیسی) قطبی الکروه و دائرة  
 بروجی دت ربعه تقسیم ایلان نقاط اربعه دن اعتدالین  
 نقطه لرینه مرورایدن دائرة در جغرافیون اکا دائرة ماره  
 بالاعتدالین دیرلر (ایکتیسی) کذلک قطبی الکروه و نقاط  
 مذکوره دن انقلابین نقطه لرینه مرورایدوب اولکی  
 دائرة بی قطبی الکروه عندنده زاویه قائمه اوزره قطع

ایلیان دآره در جنرافیون اکا دآره ماره بالانقلا بین ودآره  
 استقرار الشمس دخی دیرلر زیر بودآره مدار انقلا بین ایله  
 دآره بروچی نقطه تماسده قطع ایتکین شمس اولمجه کلد کده  
 اوج درت کون قدر میلی ظاهر اولیوب اولمجه قرار ایتمش کبی  
 هور ایدرطن اولتور (و بودآره ماره بالانقلا بین قطبی الکره ایله  
 قطبی البروجه مرور ایلدیکندن اهل هیئت اکا دآره ماره  
 لا قطاب الاربعه تسمیه ایلشلد ر (ایمدی دآره ماره  
 مذکورہ نک فائده لری اولدر که خط استواء اوزرنده اعتدالین  
 نقطه لری (و کذا مدار انقلا بین اوزرنده انقلا بین نقطه لری  
 اشبو ایکی دآره عظیمه واسطه سیله بولنقی سهلدر

### ( فصل ثامن )

دآره نصف نهار بیاننده در \* (شکل ۳۶) نس دآره  
 نصف نهار پنجدن مصنوع بر حلقه متحرکه در که کره نک  
 یکی قطبندن مرور ایتمش و اوزرنده اوچیز الشمس درجه نقش  
 اولنمش بردآره عظیمه در و کره مر قومه بی خط استواء  
 قطبین وسطنده تنصیف ایدوب بر نصفی جنوبی و نصف  
 دیگر شمالی اولدینگی مثلث اشبو دآره نصف نهاردخی  
 قطبندن قطبه تنصیف ایدوب بر نصفی شرقی و نصف آخری  
 غربی اولور بوصورده کره مذکورہ منشار ایله بردفعه  
 خط استواءن بر کره دخی دآره نصف نهاردن قطع اولنسه  
 درت مساوی قطعه یه کسلش اولوب (خط استواءیه کوره  
 ایکبسی جنوبی و ایکبسی شمالی اولور (و دآره نصف نهاره

نظرا ایکبسی شرقی وایکبسی غربی اولور (و بودرت جهت  
 بری برینه مخلوط اوله رق ذکر اولسان درت مساوی قطعہ نک  
 هر برینه براسم ویرلد کده قطعہ اول شرقی جنوب  
 و قطعہ ثانیہ غربی جنوبی و قطعہ ثالثہ شرقی شمالی و قطعہ  
 رابعہ غربی شمالی اولور (ایمندی سطح فلکده یا خود سطح  
 ارضده هر برمکانہ مخصوص بردارہ نصف نہاری وارد  
 ( بونک کیفیت اولدر کہ مثلاً شمس برمکانک دائرہ نصف نہاری  
 اوزرینہ کلدیکی آندہ برکسنہ شمسہ متوجہ اولسہ شمس  
 وایکی قطب اول کسنہ ایله جلہ سی بر حذادہ واقع اولور  
 ( زیرا آن مذکورہ دہ بر قطبدن قطب آخرہ سطح ارض اوزرندہ  
 برایب چکلمش فرض اولنسہ هر قوم ایب اول کسنہ نک ای  
 ایانگی اراسندن مرورایتک لازم کلوب شمسدن دخی برخ  
 مثقل نزولی فرض اولسد قدہ شاقول مذکور قطبلره چکیا  
 ایب اوزرینہ نازل اولوب خیطک ظلی ایب هر قومی ستر  
 اول کسنہ نک استقامت طولیہ سنی شقیہ تنصیف ای  
 ( و هر برمکانده بوجه اوزره اولان دائرہ یه اولمکانک دائرہ  
 نصف نہاری نسیمہ اولتور ( و بودارہ نصف نہاری  
 سطح ارض اوزرندہ استخراج ایچون برنیجه قواعد هندسہ  
 وارد لرکن بورسالہ نک افادہ یه تحلی اولدیغندن ترک اولد  
 ( قالدیکہ خارجہ شمسک حرکت یومیہ سیلہ برابر سیر و حرکت  
 ایدر برشی بولنماش ایسہ دخی فرضیاتدن اولمق اوزره برکسنہ  
 خط استواء اوزرندہ شمس ایله برابر مشرقدن مغربہ طوغری  
 سیر و حرکت ایلسہ یعنی خط استواء اوزرندہ برمکان مخصوص

نصف نهار دأره سنه شمس واصل اولدیغی آندہ برکسنه  
 اولمکاندن شمس ایله برابر مفارقت و مغرب طرفنه سیر و حرکت  
 ایدوب هر بر ساعتده اون بش درجه لك مسافه قطع ایلسه  
 اول كسنه عندنده شمس دائما نصف نهار دأره سی  
 اوزرنده بولنه رقی یکر می درت ساعت ایچنده کره ارضی تماما  
 دور ایدوب هیچ کیجه کورمدن بنه مفارقت ایلدیکی مکانه  
 واصل اولغله انك حسابنده برکون نقصان اولور ( زیرا  
 اولمکاندن فرضا جمعه کونی مفارقت ایلمش اولسه اول کسنه  
 ایلا کیجه کورمدیکندن دائما انك عندنده جمعه کونی  
 اولوب اولمکانك اهالیسی برکیجه کورمکله انلرك قتده  
 ایرنسی اولور ( بوتقدیرجه اشو بیاندن درت سنه  
 نور ایلدی ( اولکی بودرکه برمکانده نصف نهار زمانی  
 واحد قدردر زیر شمس اصلا حرکتدن خالی اولوب  
 دائما سیر اوزره اولدیقتدن نصف نهار زمانی دخی فی الحال  
 اول اولور ( ایکنجی بودرکه برمکانك طرف شرقیسنده  
 ساکن اوللره کوره نصف نهار زمانی اولمکانك نصف نهاردن  
 اولور ( مثلا اسلامبول شهرینك نهاری زمانندن  
 سرای ولایتك نصف نهاری مقدمدر ( اوخشی  
 برمکانك طرف غریبسنده ساکن اوللره کوره  
 نصف نهار زمانی اولمکانك نصف نهاردن مؤخر اولور  
 اسلامبول شهرینك نصف نهاری زمانندن تونس  
 لك نصف نهاری مؤخر اولور ( دردنجی بودرکه برمکانك  
 ب یاخود شمال طرفنده ساکن اوللرك جمله سی بردأره



نصف نهار تختده بولسه لوانلرك نصف نهار زمانلری  
 برآنده و بروقتده اولور (مثلا آق دکرده دکر مثلك اطه سنده  
 ساکن اولنلرایله چایه ده یا خود فله ده ساکن اولنلرك  
 نصف نهار زمانلری برابر بروقتده اولور و کذا بکر شده  
 ساکن اولنلرایله سلسره ده یا خود قانیچه ده ساکن اولنلرك  
 نصف نهار زمانلری بنه برآنده و بروقتده اولور (والحاصل  
 برداره نصف نهار تختده بولنلرك نصف نهار زمانلری  
 مساوی اولوب مختلف دازه نصف نهار تختده بولنلرك  
 نصف نهار زمانلری مختلف اولور (ایمسی کره اوزرنده  
 هر برمحلک نصف نهار دازه لری رسم اولنق اقتضا ایله  
 سطح کره ده برخالی یر قالمیوب دواثرایله مملو اولق لازم کلور  
 بوهجنتی دفع ایچون جغرافیون دواثر مر قومه دن بدل صدر  
 فصلده ذکر اولندیغی وجه اوزره پرنجدن مصنوع وقطبی  
 الکریه مرور ایدیچی بر حلقه متحرکه وضع ایلسلردر که وقت  
 حاجنده مراد اولنان مکاتك دازه نصف نهار بنی انکله اراه  
 ایدر ل (مثلا اسلامبول شهرینک نصف نهاری مطلوب  
 اولسه نفس کره تحریک اولوب اوزرنده نقش اولنش اسلامبول  
 شهری حلقه مذکوره تحت کلدکده اول حلقه اسلامبول  
 نصف نهاری اولور (اگر بلغراد نصف نهاری مطلوب  
 اولسه كذلك نفس کره بالتحریک بلغراد قلعه سی تحن  
 حلقه یه کلدکده اول حلقه نصف نهار بلغراد اولور (واکر  
 باغچه سرای نصف نهاری مطلوب اولسه بنه تحریک  
 کره ایله باغچه سرای تحت حلقه ده واقع اولدغه

حلقه مر قومه باغچه سرای نصف نهاری اولور و قس  
 علیه الواقی ( لکن کره اوزرنده درجات اطوالی تعدادی  
 آسان اولقی ایچون خط استواندن بهراون درجه باشندن  
 وقطبی الکره دن مرو را بیلک اوزره اون سکزدائره رسم ایلشدن  
 انلره جغرافیون دوائر اطوالی دیر لر زیر ا اطوال اما کن  
 اول دائره لر ایله معلوم اولور و بواون سکزدائره اراسنده برینی  
 دائره نصف نهار اولی ( یعنی مبدأ طول اولقی ایچون تعیین  
 وتخصیص ایلشلدن بر مکات درجات طولنی بیلک مراد  
 ایلدکلرنده دائماً مبدأ طول ایچون تعیین اولسان دائره اولادن  
 بدأ ایله طرف مغرب دن مشرقه طوغری تعداد ایدر لر ( ایدی  
 مبدأ طول اعتباری واختیاری اولدیغندن هر قوم مراد  
 ایلدکلی مکاندن مبدأ تعیین ایلرلی جائدر ( لکن مبدأ طولی  
 بر مناسبت محندن تعیین وتخصیص ایچون عن اصل فرانجه لو  
 علم جغرافیه ماهر کمنه لر تدارک ایدوب طرف بطرف ارسال  
 ایلدکلرنده انلر دخی بالاتفاق فاس مملکتک قارشوسنده  
 بحر محیط غربیده واقع قناریه اطه لرندن اولقی اوزره تیمور اطه سی  
 نام محک ساحل غربیسی مبدأ طول اعتباری ایلک اوزره قرار  
 ویرمشلدن مع ما فیه جغرافیون مبدأ طول تخصیصنده  
 الآن اختلاف اوزره اولوب ( انکله لو کرسی ممالکی اولان  
 لوندردن و بعض فرانجه لو پارسدن ونجه لو بچدن مبدأ  
 طول اعتبار ایلدکلی دخی جدید خریطه لرندن مشاهده  
 اولنغین ( برکره ده یا خود خریطه ده خطا اولنماقی ایچون  
 اولا مبدأ طولی قنخی محندن اعتبار ایلدیکنه تنقید نام ایلک

افق مرقوم کره ارضی نصف فوقانی و نصف تحتانی اوزره  
تنصیف ایلد یکندن نصف فوقانیده نههار اولدجه نصف  
تحتانیده لیل اولوب و بالعکس نصف تحتانیده لیل اولدجه  
نصف فوقانیده نههار اولور \* ثانیاً کواکب طلوع و غروب  
تعیین ایدر زیرا بر کواکب طلوعی دائره افق دین طرف فوقه  
خروج ایلسی و غروب دایره افق دین طرف تحت دخول ایلسیدر  
\* ثالثاً لیل و نههار مدتی تخصیص ایدر زیرا لیل شمس  
تحت الافق مکث ایلدیکی مدت اولوب نهاردخی شمس فوق  
الافق مکث ایلدیکی زماندر \* رابعاً جرایله شفقت ابتدا  
و انتها رینی تعیین ایدر زیرا فجر طلوع شمس دین مقدم افق  
شرقیده ظاهر اولان بیا ضلقدر و شفق غروب شمس دین مؤخر  
افق غروبیده ظاهر اولان بیا ضلقدر بوضورتده فجرایله  
شفق بری برینه شکله منسابه اولوب وضعد منقابلا در  
( پس فجر ابتدا ی ظهور رنده اولان بیا ضلق بغایت رقیق  
و طولانی اولور که اکا صبح کاذب دیر لر بعده اول بیا ضلق  
افقده عریض اولدقده اکا صبح صادق دیر لر و بویا ضلق  
حرته میل ایدر که نهایت وقت طلوع شمسده فجر که مدتی  
منقضیه اولور و شفق بونک عکسیدر زیرا غروب شمس دین صکره  
افقده حرث ظاهر اولوب عقیبنجه بیا ضلق عریض اولور  
بعده بیا ضلق رقیق طولانی اولوب اند کلبسی زائل اولور  
( ایمی فجر ایله شفق مدت لری موسم ششاده قلیل و هنگام صیفده  
کثیر اولوب تجربه و امتحان ایله معلوم اولمشدر که فجر  
یعنی صبح کاذب ابتدا ی ظهوری و شفقت انتها ی غیوبی

فرص شمس دائرة افتدن اون سکن درجه انحطاط منتهی واقع  
اولور \* خامسا هر بر مکاتک جهات اربعه سنی پیلدر (زیرا  
دائرة افق ایله دائرة نصف النهار تقاطع ایلد کیری ایکی نقطه دن  
قطب شمالی طرفنده اولانه نقطه شمال و قطب جنوب سمتنده  
اولانه نقطه جنوب دیرلر (و کسذلک دائرة افق ایله دائرة  
استوائیه تقاطع ایلد کیری ایکی نقطه دن طرف شرقده بولنايه  
نقطه مشرق و مشرق اعتدال دخی دیرلر و طرف غربده بولنايه  
نقطه مغرب و مغرب اعتدال دیرلر (اشبودرت نقطه ایله جهات  
اربعه حاصل اولور دائرة افق شکلی فصل آتینک شکلنده  
رسم و تصویر اولنسه کرکدر

### ( فصل عاشر )

سمت رأس و قدم بیاننده در (شکل ۳۷) (شکل ۳۸) (شکل ۳۹)  
(ایمدی مرکز عالم دن خروج و بر شخصک استقامت  
قائمیه مرور ایدن خطه مستقیمک فلکده منتهی اولد یغی نقطه یه  
سمت رأس و استقامت خط اوزره مقابلنده واقع نقطه یه  
سمت قدم دیرلر ( معلوم اوله که فلکده اعتبار اولنان سمت  
رأس و سمت قدم نقطه لری مثلا و جغرافیون کره ارض اوزرنده  
دخی اعتبار ایدوب مجاز اوله رق بر کیمسه نک یر یوزنده طور د یغی  
محلده واقع نقطه یه سمت رأس و اکا قطر ا مقابل اولان نقطه یه  
سمت قدم اطلاق ایلشلدردر (پس دائرة افق ایله دائرة نصف  
النهار قوائم اوزره تقاطع ایلد کلرندن بری برینی تنصیف  
ایدوب اول دائرة لدن هر بری دیگرینک قطبلرینه مرور  
ایده جکی اکر ثاود و سیوس اصولنده مبرهن اولغین

دائرة افقك ايكي قطبي دائما دائرة نصف نهار اوز رنده بولمق لازم كلور ( بوصولده اول ايكي قطب دن فوق الافق بولنان سمت رأس و تحت الافق بولنان سمت قدم اولوب انلرك افق دائرة سنه هر طرف دن بعدلری دائما طقسا زدرجه اولور ( خنی اولیه که نقطه انقلاب بین بیننده یعنی منطقه حاده ده ساکن اوللره مخصوص اولق اوزره اگر شمس منیر سمت رأس نقطه سنه کلسه اولوقنده سمت رأس نقطه سندن هر طرفه طقسا زدرجه مسافه یه ضو شمس رسیده اولمخه فوق الافق کلبسی مستیر اولوب مقابلی مظلم اولور تکیم اوتوزیدنجی شکلده اولدیغی کبی ( و اگر شمس مرقوم سمت قدم نقطه سنده واقع اولسه اولزمانده فوق الافق کلبسی مظلم اولوب مقابلی مستیر اولور تکیم اوتوزسکزنجی شکلده اولدیغی کبی ( و اگر شمس مذکور سمت رأس ایله سمت قدم نقطه لری بیننده اولوب نقطه مشرقده یا خود نقطه مغربده بولسه اول حینده جانب شمس دن فوق الافق نصفیه تحت الافق نصفی مجموعی مستیر اولوب نصف مقابللری مجموعی مظلم اولور تکیم اوتوز طقورنجی شکلده اولدیغی کبی

### ( فصل حادی عشر )

ارتفاع قطب بیاننده در ( شکل ۴ ) ارتفاع قطب شول بر ارتفاع در که دائرة نصف نهار دن دائرة افق ایله قطب کره بیننده واقع اولان قوسک مقدارینه دیرلر ( معلوم اوله که کره ارض اوز رنده ساکن اوللرك مواقع متوعه سنه نظرا

احوال کره ارض اوج نوع اوزره تصور اولور (نوع اول کره مستقیمه در که اولخلده حرکت فلك دولابی دوراید زرا قطبی الافق اولان نقطه سمت رأس ونقطه سمت قدم خط استوا اوزرنده واقع اولوب قطبی الکره دخی دأره افق اوزرنده بولمغین محل مر قومده ارتفاع قطب منعدم اولور و کره مذکورہ نك بوحال اوزره وضعی انجق خط استواسوا کنلرینه مخصوص اولمغین شمس منیرسنده ایکی دفعه سمت رأسلرندن مرور ایدوب شمسك حرکت بومیه سیله رسم ایلدیکی بالجله مداراتی افق مزبور مساوات اوزره قطع وتنصیف ایتدیکندن سواکن مر قومده لیل ونهارلری دائماً مساوی اولور (تکیم کره مستقیمه قرقچی شکله اولدیغی کی) (نوع ثانی کره متوازیه در که اولخلده حرکت فلك رحوی دوراید زرا قطبی الکره نك بری سمت رأس نقطه سی حذاسنده و دیگری سمت قدم برابرده بولوب خط استوا دأره افقه موازی بولمغین محل مذکورده قطبلر ك مر طرفدن خط استوایه بعدلری طقساز درجه اولدیغندن ینه جغرافیون عندنده ارتفاع قطب منعدم اولور و کره مر قومده نك بوحال اوزره وضعی انجق قطبلر عندنده ساکن اوللره مخصوص اولمغین دأره بروجك نصفی فوق الافق ونصف خری تحت الافق واقع اولوب اولخلده سواکنك وجودی قدیرند انلره کور متمادی الی کیجه والی آی کوندوز بولق اقتضاید زرا سواکن مر قومده مثلاً قطب شمالی نندنده بولنسه ل شمس اول محله کلد کده طلوع ایدوب اول

میرانه وارنجه اصلا غروب واقع اولدیغندن اشبوالتی آی  
متمادی نور شمس الیه کره ارضک نصنی مستیر اولوب نه سار  
اولور (بعده شمس اول میرانه وارد قده غروب ایدوب ینه اول  
جمله کنبجه اصلا طلوع واقع اولدیغندن اشبوالتی آی دخی  
متمادی غیبوبت نور سبیلله لیل اولوب برکون و برکجه لری  
برسنه کامله اولور لکن ذکر اولشان التی آی مدت لیلده  
طلوعدن مقدم حصه فجر تقریبا ایکی آی ممتد اولوب  
وغروب بدن صکره حصه شفق دخی تقریبا ایکی آی ممتد اولدیغنه  
نظرا اشبودرت آیده دخی نوع ماضیا اولغله نهاردن عدا اولور  
ایسه اون آی نه ارلری اولمش اولور قالدیکه شمسک برسنده  
تکمیل ایلدیکی دوره سنی قمر برآیده تکمیل ایلدیکندن باقی قیلان  
ایکی آیلق مدت کیچده ده قر ایکی دفعه دوره سنی تکمیل ایدوب  
بهر دوره ده فوق الافق اون بشرکون مکث ایتکیر، مسدن  
مرقومه دن برآی مقداری دخی اثر ضیاء قمر قدر مضی اولور  
ایمدی اولحمله طائفه انسان بولمق لازم کلسه برسنده یالکز  
برآی مقداری اصلا ضیانا منده برشی کورمیه رکظلام صرف  
ایچنده قالب مدت ساره ده اثر ضیادن خالی اولیه جنی ظاهر  
اولور تنکم کره متوازیه قرق برنجی شکلده اولدیغی کبی نوع ثالث  
کره مانله درکه اولحمله حرکت فلك حائل دورایدن زیر اخط  
استوا دائرة افقه میل ایدوب قطب الکره دن بری فوق الافق  
ودیکری تحت الافق واقع اولغین محل مزبورده ارتفاع قطب  
حاصل اولور و کره مرقومه نک بو حال اوزره وضعی آستانه  
علیه مثلاً خط استوا الیه قطبلر اراسنده ساکن اوللره

مخصوص در زیر شمسک بوم اعتدالده رسم ایلدیکی مداردن  
 ماعدا بالجهله مدارات بومیه لرینی افق مذکور غیر مساوات  
 وزره یعنی مختلف قسملرده قطع ایلدیکندن مارتک طفوزنجی  
 ایلولاک اونبرنجی کونلرندن ماعدا سائر کونلری و کجه لری  
 مختلفه اولوب سواکن مر قومه خط استواندن بعید بولند فجه  
 بلا قطب شمالی طرفته تقرب ایلدکجه کجه و کوندلری و کذا  
 بر ایله شفق مدت وزمانلری ازدیاد بولور ( اجمدی بوندن  
 باهر اولدیکه خط استواندن یا شمال یا خود جنوب طرفته دوار  
 موازیه عروضدن برداره عرض اوزرنده ساکن اولنلرک ارتفاع  
 قطب لری مساوی اولوب دائره عرض لری مختلف اولان سواکنک  
 ارتفاع قطب لری دخی مختلف اولور تنکیم کره مائه فرق  
 کنجی شکلده اولدیغی کبی

### ( فصل ثانی عشر )

بول مکان بیاننده در ( اجمدی بر مکانک طولی دائره نصف  
 مار فصلنده مرور ایلدیکی مثللو مبدأ طول اعتبار اوائان دائره  
 نصف نهار اولی ایله اول مکانک دائره نصف نهاری پیننده محصور  
 خط استواندن مقدار درجات یا خود مبدأ طول ایله اول مکانک  
 دائره نصف نهاری پیننده محصور و خط استوایه موازی دائره  
 صغیره ارضدن بر قوسدر بوسورته هرابیکی دائره نصف  
 نهار پیننده محصور خط استواندن بر قوس ایله پیننده اول  
 یکی دائره پیننده محصور دائره صغیره ارضدن بر قوسک عدد



درجاتی که جبه مساوی در لکن مسافه جهشدن اول قوس را  
 بری برینه مخالف در زیر اذ کر اولسان ایکی دایره نصف نهار  
 پینده واقع خط استوا قوسی کبیر و دایره متوازی به عروض  
 قوسی صغیر در حتی مکانلر خط استوا دن تبعدا یوب قطبلر  
 جانبته تقرب ایلدیجه دواړ متوازی به عروضك قوسلری بری برندن  
 کتر واقصر اولق سیبیلده درجاتك مسافه لری دخی بری برندن  
 صغیر اولوب خط استوا قوسی دایره عظیمه دن اولغله درجه لریك  
 مسافه لری جله سندن کبیر اولور

### (فصل ثالث عشر)

عرض مکان بیانده در معلوم اوله که (شکل ۴۳) بر مکانك عرضی  
 خط استوا ایله مکان مرقوم میانده واقع دایره نصف نهاردن  
 بر قوس در بس عرض مذکور یا شمالی یا خود جنوبی اولور  
 زیر مکان مطلوب اکبر خط استواك طرف شمالنده ایسه  
 اولمکانك عرضی شمالی اولور و اگر خط استواك طرف جنوبنده  
 ایسه اولمکانك عرضی جنوبی اولوب درجات عروض دائماً  
 دایره نصف نهار اجزا سندن اخذ اولور بوصورنده مسافه  
 طول ایله مسافه عرض میانده تفاوت کلیه وارد رزیرا مسافه  
 طولك درجاتی دواړ متوازی به عروض که دواړ صغیره اجرا سنده  
 تفاوت اوزره اخذ مسافه عرضك درجاتی قطبی الکره دن  
 مرورایدن هر قنغی دایره نصف نهار که دایره عظیمه اجزا سندن  
 مساوات اوزره اخذ اولمغین درجات عرضك هر بری دائماً  
 الشمس میل جغرافی و درجات طولك تفاوتی سیبیلده هر بری  
 الشمس میل اوله یوب طول مرقومك بعدی پرکار ایله اخذ و کره

وزرنده خط استوا درجانه نقل برله اعطایا ایلدیکي مقدار  
 درجاتک هریری الشمس میل جغرافی اعتبار اولتور وارتنفاع  
 قطب دائما عرض مکانه مساوی اولغین بر مکانک خط استوا دن  
 مرضی قاج درجه ایسه اولکانه قطبک دخی دائرة افق دن  
 ارتفاع اولقدر اولور والحاصل کره لده وخریطه لده دائما  
 درجات اطوال خط استوا دن ودرجات عروض دائرة نصف  
 پاردن اخذ اولنوب مساحه اولتورل وخریطه لده درجات  
 طوال زیروبلا کتارلرنده ودرجات عروض یمن ویسارده  
 بسم اولنقی اوزره عادت ایلشلدردر وکره عرض اوزرنده  
 لول و عرض تعیراتک وجهی اولدر که جغرافیون روی ارضده  
 بریدن شرقه طوغری کشف ایلدکلی اراضینک مسافه سنی  
 لویل بولوب اکا طول وخط استوا دن قطب شماله طوغری  
 ولدقلری مسافه قصیر اولغله اکا عرض تسمیه ایلشلدردر  
 قالدیکه دائرة نصف نهار فصلنده بیان اولندیغی اوزره  
 نغرافیون سطح کره ده قطبلردن مرور برله دائرة عظیمه دن  
 ولهرق اون سکر عدد دوائر اطوال رسمی خط استوا فصلندن  
 سطور اولدیغی اوزره صغیردن ولهرق دیگر اون الی عدد  
 وائر متوازیه عروض دخی رسم ایدوب مطلوب اولان مکانک  
 لول و عرض درجاتی بروجه سهولت تعداد ایچون اشبوابکی  
 نوع دائرة لدن بهر ایکسی بینی اوزدرجه اولقی  
 اوزره اعتبار ایلشلدردر ایمی دی دوائر  
 اطوال و دوائر متوازیه عروض شکل  
 مذکور دن فهم اولتور

## ( فصل رابع عشر )

دائرة ساعات بیاننده در (خفی اولیه که دائرة ساعات کره اوزرنده برنجیدن و یا جنس آخردن مصنوع دائرة صغیره شکلنده جزئی عریض بر حلقه در که انک مرکزی قطب شمالی اولقی اوزره نصف نهار دائرة سنه ر بط اولمشدر و سطح حلقه ده دائر اما دار لیل و نهارک بکرمی درت ساعتلی منقوشه اولوب اوزرنده دورایدیجی بر عقربی دخی واردر که اول عقربک براوجی محور کمریه یکمیش و دیگر اوجی سطح حلقه اوزرنده رسم و نقش اولمش عدد ساعاتی اعلام و اشارت ایدر (ایمدی اشبو دائرة ساعات واسطه سیله هر بر مکان مدت لیل و نهاری و شمسک وقت طلوع و غروبی و معرفتی لازم اولان احوال سائر نک ساعتلی معلوم اولور

## ( فصل خامس عشر )

اقالیم بیاننده در (ایمدی حکماء متقدمین و اکابر جغرافیین کره ارضدن ربع مسکونی یدی قسمه تقسیم ایدوب هر برینه بر اقالیم نسجه سیله اقالیم سبعة مشهوره بی اعتبار ایشلر ایدی لکن یوما فیوما عمارات عیدیه ظهور ایدوب تحت تقسیمه مندرج اولمیدیغی اجلدن حکماء متأخر بن جغرافیبری تقسیم مزبور دن عدول برله کره ارضی اشبو آئی البیان اوزره تقسیم اقالیم ایلدیلر (بس خط استوا سواکنلر بنک لیل و نهارلری دانما مساوی یعنی دانما کیجه لری و کوندزلری اون ا یکبشر ساعتدر و قطبلر عنندند بر کون الی آئی منسدر و کذا بر کیجه دخی

التي آتى ممتد اولديغندن اولمحلده فقط بركون وبركيجه  
 برسنه كامله اولور اما خط اسخو ايله قطبلرينده ساكن  
 اولترك ايام ولياليلى مختلفه اولوب بعض یرده اطول نههار  
 يكرى اوج ساعت وبعض محله اون التي ساعت وبعض  
 مكند اون اوج ساعت اوله رق تبدل مكان ايله ساعتلى  
 دخى دائما مختلفه اولديغندن سطح كره ارضده واقع جميع  
 مسافاتي تقسيم ايلك مراد ايدوب جغرافيون متأخرون روى  
 زمينده خط استواندن بدأ ايله ايكي طرفنده اطول نههارلى  
 اوتوزر دقيقه يعنى برى برندن يارمشر ساعت تفاوت ايليان  
 محله بر اقليم اسمى وضع ونهايت مدار قطبلره دكين يكرى  
 در در اقليم قرق سكر اقليم اعتبار ايدوب انلر اقليم ساعت  
 تسميه ايلشردر ( بعده مدار قطبلردن قطبي الكره به واربجه  
 برى برندن بر شهر تفاوت ايليان محله بر اقليم اسمى تخصيص برله  
 التبشر اقليم دن ديكر اون ايكي اقليم دخى اعتبار ايدوب انلر  
 اقليم شهر ديمشردر بوصورته كره ارضك بر قطبندن  
 قطب ديكرينه واربجه الشمس عدد اقليم اولوب قرق سكرى  
 اقليم ساعت واون ايكيسى اقليم شهر اولمغين اقليم ساعتك  
 مسافه سى خط استواندن مدار قطبه دكين الشمس التي بچق  
 درجه عرض و اقليم شهرك مسافه سى مدار قطبندن قطب كره به  
 دكين باقى قسطنطنيه يكرى اوج بچق درجه ارض اولور  
 ومتقدمين قولى اوزره ربع مسكونى اقليم سبعه به تقسيم  
 ايلدكلرينك وجهى ندر بلك مراد ايدن ذات كتب مضوله به  
 مراجعت بيوره ( ايمدى خط استواندن بدأ ايله قطب شمالى به

طوغری اقالیم ساعتدن برنجی اقالیم انتھاسنک اطول نہاری  
اون ایکی بچق ساعت وایکنجی اقالیم انتھاسنک اطول نہاری  
اون اوچ ساعت واونجی ودردنجی نہایت مدار قطب شمالی یه  
وارنجه یکر می دردنجی اقلیمه دکن اطول نہار لری بری برندن  
یار مشر ساعت تفاوت واز دیاد ایدرک براقلیمک ابتداسی لامحاله  
فوقندہ اولان اقلیمک انتھاسی اولوق اوزرہ ہر براقلیمک ابتدا  
ووسط وانتھار لری و بونلردن ہر برینک اطول نہار و درجات  
عروضی و ہر ایکی اقلیمک ابتداسیلہ انتھاسی میانندہ واقع  
فصل درجات عروض اولان وسعت اقلیم اشبو اقالیم ساعت  
جدولندن معلوم اولور و مدار قطب شمالیدن بدأ ایلہ کرہ نک  
قطب شمالیسنہ قدر دیگر اعتبار اولنان اقالیم شہردن برنجی  
اقلیم انتھاسنک اطول نہایی بر شہر وایکنجی اقلیم انتھاسنک  
اطول نہاری ایکی شہر واونجی ودردنجی ویشنجی اقلیملرک  
اطول نہار لری بری برندن بر شہر تفاوت واز دیاد ایدرک نہایت  
التنجی اقلیمہ وارد قدہ قطب شمالی یه منہی اولغین اولمحلدہ  
اطول نہار تماما الی شہر اولور ہر برینک اطول نہاری  
و درجات عروضی و وسعت اقالیمی اشبود بکر اقالیم شہر  
جدولندہ ظاہر اولور الجدولان هذا

حد و رافقہ میں

[illegible]

قالديك (شكل ۴۴) اقاليم مذكوره نك هر نقدر ساعت لری مساوی اولسه دخی مسافه لری بری برینه مخالف اولوب خط استوايه قریب اولان اقاليمك مسافه لری قطبلر سمتده اولنلردن اوسع و خط استوادن قطبلر جانبنه كند بجه وسعت اقاليم بری برندن تناقص اوزره اولور

### (مقاله ثانیه)

کره ارض اوزرنده بروجہ سؤال وجواب ایراد اولنه جتی مسائل بیاننده در (ایمدی بوندن اقدام سطح کرده واقع دوارور سومات ساره به دائرة که ذکر وتفصیلندہ سعی وابتدار ویکان یکان تعریف و تفهیمندہ بذل اقتدار اولندی ایسه اتری برخوشبجه ضبط و حفظ ایلد کد نصکره جغرافیون بیننده متعارف و مشهور و آلت کره ارض استعمالیله استخراجی مبذول اولان برنجیه مسئله واجوبه بی شامل اوله رق ایراد و بیان اولنه جتی تمثیلات و مسائل بونلرد ر

### ( سوال ۱ )

کره نیجه وضع اولتیق کرکدر \* جواب \* کره بروجهلہ وضع اولنه که آنک جهات اربعه سی دائما فلکده واقع جهات اربعه یه موافق اوله یعنی کره نك قطب شمالیسی فلکده واقع قطب شماله و قطب جنوبیسی قطب جنوبه متوجه اوله اگر فلکده واقع قطب شمال معلوم دکل ایسه پوصله تعیر اولنان آلتہ محتاجدر بوتقدیرجه ککره نك افق دائرة سی اوزرنده محرر شمال و جنوب یا خود شرق و غرب نقطه لری پوصله نك

( ٤٩ )

ارائه ابلدیکی شمال و جنوب یا خود شرق و غرب نقطه لرینه  
موافق کلنجیه د کین کرسی کره تحریک اولند فده افق مز بورک  
جهات اربعه سی فلکده واقع جهات ار بعده متوجه و موافق  
کلوب کره مذکورہ نک مطلوب اولان وضعی حاصل اولور

(سؤال ۲)

ایراد مسائل اولثان یرده جمله دن اول ضبطی لازم اوله جق  
نسنه ندر \* جواب \* اول امر ده ضبطی لازم اولان اوچ نسنه در  
(اولکبسی اول یرک عرضی) ابکنجیسی اول یرک ارتفاع قطبی  
(اوچنجیسی اول یرک تسویه افقیدر

(سؤال ۳)

بر یرک عرضی نیجه یلنور \* جواب \* هر بر یرک خط استوادن  
بعدی اول یرک عرضیدر اکراول یرمشهور اولوب  
رصد ایله عرضی استخراج اولنمش ایسه اسماء بلدان جدوللرندن  
اخذ اولنه واکر مشهور دکل ایسه یا خود مشهور  
اولوب اسماء بلدان جدوللرنده بولنمشه اول یرک عرضی کره دن  
استخراج ایتمک امر عسیر دکلدر زیرا کره بی تحریک ایدوب  
اول یردائرة نصف نهار الته کلدکده انک ایله خط استوا  
میائنده دائرة نصف نهار اجزاسندن قاج درجه بوانور ایسه  
اول یرک عرضی اولور و بر یرک عرضی استخراج اولند قد  
دقت اولنه که خط استوانک قنقی طرفنده در اگر طرف شمانده  
ایسه عرض شمالی و اگر طرف جنوبنده ایسه عرض جنوبی اولور  
مثلا شهر اسلامبولک عرضی مطلوب اولسه اوله شهر مر قومی  
کره اوزرنده بواوب دائرة نصف نهار الته کلنجیه د کین

( ٧ )



( ۵۰ )

کره تحریک اوانه بعدہ شهر مذکور حذا سندنہ نصف نہار  
 دائرہ سی اوزر بنہ بر علامت وضع اولنوب اشبوعلامت ایلہ  
 خط اسنوا پیندہ واقع دائرہ نصف نہار درجاتی تعداد  
 اولندقدہ طرف شمالدہ فرق بدرجہ بولمغین شہر اسلامبولک  
 عرض شمالیسی فرق بدرجہ اولدیغی ظاہر اولور

( سؤال ۴ )

بر یرک ارتفاع قطبی نیجه استخراج اولنور \* جواب \* بر یرک  
 عرضی معلوم اولدقدہ انک ارتفاع قطبی دخی معلومدرزیرا  
 درجات عرض درجات ارتفاع قطبہ مساویدر بوضورتدہ  
 اول یرک قطبی دائرہ افقندن درجات عرصی مقداریرفع اولندقدہ  
 ارتفاع قطب حاصل اولور مثلاً اسلامبول شہرینک ارتفاع  
 قطبی مطلوب اولسد انک عرض شمالیسی اولان فرق بدرجہ  
 قدر قطب شمالیدن اشاغی دائرہ نصف نہار اوزرنده تعداد اولنوب  
 انتہاسی دائرہ افق عندندہ ثابت قلندقدہ شہر اسلامبولک  
 مطلوب اولان ارتفاع قطبی حاصل اوور

( سؤال ۵ )

بر یرک افقی نیجه تسویه اولنور \* جواب \* اول اول یرک ارتفاع  
 قطبی دردنچی مسئلہ ایلہ استخراج اولندقدہ نقطہ شمالی  
 وجنوبیسی قرارلرینی بولوب بعدہ کرہ نی تحریک ایلہ اول  
 یر نصف نہار دائرہ سی التہ کنوراد کده نقطہ شرقی وغربسی  
 دخی قرارلرینی بولور و بویکی سببی بعد التحصیل اول یرک افقی  
 تسویه اولنوب کندوسی مرکز افقدہ واقع اولمغین  
 هر طرفدن افق دائرہ سنہ بعدی طقساز درجہ اولور مثلاً

شهر اسلامبولك بوجه سابق ارتفاع قطبي بعد الاستخراج  
 شهر مرقوم نصف نهاردائرة سی الیه کنترولد کده اختابدن  
 مصنوع اولان افق دائرة سی شهر اسلامبولك تسویه افقی  
 ارانه ایدوب شهر مرقومك هر طرفدن افق دائرة سنه بعدی  
 طقساز درجه اولور (خفی اولیه که مرکز افقده واقع بر محملدن  
 افقه دکن طقسان درجه اولوب اولمحلك منسوب اولدیغی  
 قطبدن خط استوا به دکن كذلك طقسان درجه اولدیغدن  
 بوا یکی مسافله بری برینه مساوی ومحل مذکور ایله منسوب  
 اولدیغی قطب بینده اولان مسافه ذکر اواننان ایکی مساوی  
 مسافله بینده مشترک اولوب بومسافه مشترک اول مساویلدن  
 طرح اولندقد باقیلدخی مساوی قالمق علوم متعارفدن  
 اولمغین اشبو باقیلدخی برطرفدن قطبك ارتفاعی وطرف  
 آخردن درجه عرض اولوب بونلر دائما بری برینه مساوی  
 اولدقلری ظاهر اولور بودخی پوشیده اولیه که برمحلك افقك  
 مرکز دیك اولمحلك سمت رأس نقطه سی دیمکدر

( سؤال ۶ )

برمحلك نصف نهاردائرة سی ککرده نیجه تعیین اولور  
 \* جواب \* بو برامی بسیردر زیرا ککره تحریک اوانوب  
 مطلوب اولان محل پرنجدن مصنوع نصف نهاردائرة سی  
 تحت کلد کده اشبو پرنجده مصنوع دائرة مطلوب اولان  
 محلك نصف نهاردائرة سی اولور

( سؤال ۷ )

برمحلك طولی ککرده نیجه استخراج اولور \* جواب \* بودخی

آساند زيرا محل مرقوم نصف نهار كره تحتہ نقل اولتوب  
مبدأ طول اعتبار اولتان دائره نصف نهار اولي ايله نصف نهار  
محل مذكورينند . واقع خط استوا درجائی مبدأ طولدن بدأ  
اولتورق غربدن شرقه طوغرى تعداد اولندقدہ . بمقدار  
درجاءه بالغ اولور ايسه اولمكل طولى اولور ( مثلاً شهر اسلامبول  
برنجدن مصنوع نصف نهار كره تحتہ نقل اولتوب قناريه  
اطه لزدن تيموراطه سى نصف نهارندن اشبورنجدن مصنوع  
نصف نهار دائره سنه دكين خط استوا درجائی تعداد اولندقدہ  
فرق التى درجه فرق دقيقه بولنغين عدد مرقوم شهر اسلامبولك  
طولى اولور ( بودخى معلوم اوله كه اشبورساله ده تمثيل ايجون  
ابراد اولتان بلده لك مبدأ طوللرى قناريه اطه لزدن  
تيموراطه سنك ساحل غريبسى نصف نهارندن اعتبار اولنشد  
خفلى اولنجه

### ( سؤال ۸ )

شمس فتنى برجده و قاجخى درجه سنده ايدىكى كره ده  
نيجيه بيلنور \* جواب \* بودخى عمل بسردر زيرا افق  
دائره سى سطحنده واقع روزنامه به شهروروميه دن شهر  
مطلوب ايله دخول و كوتى دخی بولندقدہ اول كوتك خداسنده  
قاجخى درجه و فتنى برجدن ايدىكى معلوم اولور ( مثلاً  
ماه شباطك اون يدنجى كوتى شمس بولنديغى برج و درجه سى  
مطلوب اولسه شهر مرقوم ايله روزنامه به دخول اولندقدہ  
اون يدنجى كوتى خداسنده حوت برجنك اونجى درجه سى  
بولنغين شمس مزبور حوت برجنك اونجى درجه سنده بولنديغى

معلوم اولور ساری دخی بوکا قیاس اولنه

( سؤال ۹ )

شمس فلان کونده منطقه بروجک قاجی درجه سنده در  
 واول کونده فلان محله شمسک غایت ارتفاعی قاج درجه در  
 کوره ده نیجه تعیین واستخراج اولتور \* جواب \* بودخی  
 مرکزجی مسئله اعانیه ظاهر در (اولا بوجه سابق شمسک  
 بوم مفروضده بولندی بروج ودرجه سی بعد التحصیل دایره بروج  
 اوزنده اول کونی واول درجه بی طلب ایدوب بولندی  
 درجه به بر علامت وضع اولندقد شمسک منطقه بروجده  
 واقع درجه سی تعیین اولتور که اکادرجه شمس دیرل  
 (بعده مراد اولنان محک ارتفاع قطبی تنظیم اولتوب وضع  
 علامت اولنان درجه شمس کوهی تحریک ایله دایره نصف  
 نهاریخته نقل و طرف افریدن درجه شمس ایله افق یننده  
 واقع دایره نصف نهاریجاتی تعداد اولندقد قاج درجه به  
 بالغ اولور ایسه محل مذکورک بوم مفروضنده غایت  
 ارتفاع شمسک مقداری اولور و غایت ارتفاع دیوشمسک  
 دایره نصف نهاریخته کلدیکی آن واحده اولان ارتفاعنه  
 دیرل (ایمده بر محک اعتدالین و انقلا بین کونلرند اولان  
 غایت ارتفاعلری مطلوب اولسه سمت رأس نقطه سنک  
 دایره افقه بعدی اولان طفسان درجه دن محل مرقومک  
 درجه عرضی طرح اولندقد باقی فلان مقداره تمام عرض  
 دیرل (وبومقدار اولمحک منسوب اولدیغی مدار قطبیه  
 سمت رأس نقطه سی بینی اولوب اول دخی بشخی مسئله ده واقع

پیان موجب آنکه دائماً خط استوائك طرف اقربده افتادن ارتفاعه  
 مساوی اولمغین مقدار مذکور اعتدال لیل ونهار ایامنده  
 اولان غایت ارتفاع اولور ( بعده تمام عرضه مساوی اولان  
 خط استوا ارتفاعه شمسك یكرمی اوچ بچق درجه میل اعظمی  
 ضم اولندقدده حاصلی موسم صیفك اطول نهارنده واقع انقلاب  
 صیفیده اولان غایت ارتفاع اولوب وخط استوا ارتفاعندن  
 میل اعظم طرح اولندقدده باقی هنكام شتاك اقصر نهارنده  
 واقع انقلاب شتویده اولان غایت ارتفاع اولور (مثلاً) قرق بر  
 درجه عرض شمالیسی اولان شهر اسلامبولك كره ده ارتفاع  
 قطبی تنظیم ومطلوب اولان هر بر درجه شمس دخی تعیین  
 اولنوب بر در دایره نصف نهار تحسته نقل اولندقدده غایت  
 ارتفاع بر بوم اعتدالده قرق طقوز درجه وانقلاب صیفیده  
 شمس ایکی بچق درجه وانقلاب شتویده یكرمی بش بچق درجه  
 اولوب ذکر اولسان قواعد کلیه نك جمله سی اشبو مثالدر  
 ظاهر اولور

### (سؤال ۱۰)

شمسك طلوع وغروب وقتی كره ده نیجه استخراج اولور  
 • جواب • خنی اولیه كه ساعترا یکی نوع اعتباریله استعمال  
 اولور ( برنوعی جمیع بلاد اسلامیه وممالك ایتالیا ده معناد  
 اولدینی مثل وقت غروبده یعنی اخشام وقتنده اون ایکی  
 ساعت اوزد بنه تطبیق الیه استعمال اولنوب اكاساعت غروب  
 تعبیر اولور (وبیكرنوعی سائر بلاد افرنجده عادت اولدینی كی  
 وقت زواله یعنی ظهر وقتنده اون ایکی اوزد بنه تطبیق الیه

استعمال اولنوب اکا ساعت زوالی دیر لر ( ایمدی بروجہ مشروح ایکی نوع اوزره استعمال اولنان ساعت معلوم اولدقدہ اشوموئله نک حلتده دخی ایکی نسنه به دقت اولنق لازمدر (اولا) شمسک غروبى ساعتہ نظرا بالکروز وقت طلوعى وزوالى ساعتہ نظرا وقت طلوع وغروبى ہر بر محلہ مساوی اولد بقتدن بر محل معین تخصیص اولنوب انک ارتفاع قطبی وافق بروجہ سابق تنظیم اولنہ ( ثانیاً ) شمس بعض کوندہ مقدم و بعض کوندہ مؤخر طلوع ایلد یکندن بر یوم مخصوص دخی اختیار و منطقہ بروجہ درجہ شمس محلہ بر نقطہ و یا بر شمع ابلہ علامت وضع اولنہ ( بعدہ غروبى ساعت حسابجہ وقت غروب استخراجنہ حاجت اولیوب بالکروز وقت طلوع استخراج اولنق ایچون درجہ شمس افق غروبى به نقل و تطبیق و دائرہ ساعتک عقربى اون ایکی رقتہ موافق قیلنوب درجہ شمس افق شرقى به کلنجہ دکین تحت الافق دور وافق شرقى به تطبیق اولدقدہ عقرب ساعتک ارابہ و اشارت ایلدیکی رقم محل مر قومک یوم مخصوصندہ وقت طلوع شمس ساعتى اولور ( مثلا شهر اسلامبولدہ مایسک التجی کوندہ شمس فاجدہ طلوع ایدر مطلوب اولسہ شهر مر قومک کرہ دہ ارتفاع قطبی تنظیم اولنوب مایسک التجی کوندہ شمس برج نورک یکریمیشنجی درجہ سندنہ ایدیکی دخی بعد الاستخراج درجہ شمس افق غربى به نقل و دائرہ ساعتک عقربى اون ایکی رقتہ موافق وضع اولنوب درجہ شمس تحت الافق دور اولنہ رقی افق شرقى به تطبیق اولدقدہ عقرب ساعتک

اشارت ابلدیکی طغوز ساعت و فرق دقیقه شهر اسلامبولده  
 مایسک التنجی کونی وقت طلوع شمس ساعتی اولور  
 \* فالدیکه \* زوالی ساعت حسابجه طلوع وغروب وقتلری  
 بلنک ایچون بالاده ذکر اولئان طور اوزره بر محل معینک ارتفاع  
 قطبی تنظیم و یوم مخصوصنده درجه شمس دخی تحصیل  
 اولنوب اشبور درجه شمس دائرة نصف نهار تحتہ نقل ودائرة  
 ساعت اوزرنده اولان عقر بی اون ایکی رفته موافق وضع اولنه  
 اکر وقت طلوع مراد اولنور ایسه درجه شمس افق شرقی به  
 کلنجیه د کین فوق الافق دور وافق شرقی به نقل و تطبیق  
 اولند قدہ عقرب ساعت مراد اولئان وقت طلوعک ساعتی  
 ارانہ ایدر واکر وقت غروب مراد اولنور ایسه درجه شمس  
 افق غربی به کلنجیه د کین فوق الافق دور وافق غربی به نقل  
 و تطبیق اولند قدہ عقرب مذکور مراد اولئان وقت غروبک  
 ساعتی اشارت ایدر (مثلاً شهر اسلامبولده مایسک التنجی  
 کونی زوالی ساعت حسابجه شمسک طلوع وغروب وقتلری  
 مطلوب اولسه درجه شمس دائرة نصف نهار تحتہ نقل ودائرة  
 ساعتک عقر بی اون ایکی رفته مطابق وضع اولنوب درجه  
 شمس بروجہ مشروح افق شرقی به نقل اولند قدہ عقرب  
 مرقوم درت ساعت الی دقیقه بی ارانہ وافق غربی به تطبیق  
 اولند قدہ عقرب مذکوریدی ساعت اون دقیقه بی اشارت  
 ایتمکین اسلامبول شهرند، مایسک التنجی کونی زوالی  
 ساعت مقتضاسنجہ درت ساعت الی دقیقه ده شمس طلوع  
 ایدوبیدی ساعت اون دقیقه ده غروب ایدہ جکی ظاہر اولور

نصف نهار و نصف لیل ساعتی کره ده نوجهله بیانور  
 \* جواب \* نصف نهار و نصف لیل وقتلرنده زوالی ساعت  
 مقتضاسنجه دایما اون ایکی اوزرینه کلمک معناد اولدیغندن  
 اکا کوره استخراجه حاجت اولوب انجیق غروب ساعتیه  
 بئرا احتیاج مس ایتمکله اولدخی سهیلدر زیراکره ده  
 ارتفاع قطبی تنظیم اولنش بر محل معینک یوم منروضنده  
 رجه شمس دائرة نصف نهارنختته نقل و دائرة ساعت عقربی  
 و زایکی رفته موافق وضع اولنوب درجه شمس افق شرقیه  
 المنجه یه دکن فوق الافق دور و درجه مرقومه افق شرقیده  
 رارینی بولدقده عقرب مذکورک اشارت ایلدیکی مقدار  
 سف نهار و نصف لیلدن هر برینت ساعتی اولور ( زیرای  
 رک وقتیری دایما مساویدر (مثلا) شهر اسلامبولده غروب  
 عت حسابجه مایسک التجی کرنی نصف نهار و نصف لیل  
 عتی مطلوب اولسه بروجه مشروح درجه شمس افق شرقیه  
 ذیق اولتجه دکن کره دور اولدقده عقرب دسی درت ساعت  
 دقیقه نی اشارت ایتمکین اولکونده وقت ظهر  
 سفایل درت ساعت الی دقیقه اولدیغی نمایان اولور  
 یصورتده عقربک اشارت ایلدیکی حصه غروب ساعت الیه  
 لی ساعت بیننده مشترک اولوب حصه مرقومه دایما غروب  
 اعته نظرا وقت ظهر ساعتی و زوالی ساعتیه کوره  
 ع شمس ساعتی اولق اوزره ایکی دروا اعتبار اولدجی  
 اهر اولور



اشارت ابلدیکی طنوز ساعت و قرق دقیقه شهر اسلامبولده  
 مایسک التنجی کونی وقت طلوع شمس ساعتی اولور  
 \* قالدیکه \* زوالی ساعت حسابجه طلوع وغروب وقتلی  
 بلمک ایچون بالاده ذکر اولتان طور اوزره بر محل معینک ارتفاع  
 قطبی تنظیم و یوم مخصوصنده درجه شمس دخی تحصیل  
 اولنوب اشودرجه شمس دائرة نصف نهار تحتہ نقل ودائرة  
 ساعت اوزرنده اولان عقربی اون ایکی رفته موافق وضع اولنه  
 اکر وقت طلوع مراد اولتور ایسه درجه شمس افق شرقی به  
 کلجیه دکن فوق الافق دور وافق شرقی به نقل و تطبیق  
 اولندقدہ عقرب ساعت مراد اولتان وقت طلوعک ساعتی  
 ارانہ ایدر واکر وقت غروب مراد اولتور ایسه درجه شمس  
 افق غربی به کلجیه دکن فوق الافق دور وافق غربی به نقل  
 و تطبیق اولندقدہ عقرب مذکور مراد اولتان وقت غروبک  
 ساعتی اشارت ایدر (مثلاً شهر اسلامبولده مایسک التنجی  
 کونی زوالی ساعت حسابجه شمسک طلوع وغروب وقتلی  
 مطلوب اولسه درجه شمس دائرة نصف نهار تحتہ نقل ودائرة  
 ساعتک عقربی اون ایکی رفته مطابق وضع اولنوب درجه  
 شمس بروجہ مشروح افق شرقی به نقل اولندقدہ عقرب  
 مرقوم درت ساعت الی دقیقه ای ارانہ وافق غربی به تطبیق  
 اولندقدہ عقرب مذکور یدی ساعت اون دقیقه ای اشارت  
 ایتمکین اسلامبول شهرده مایسک التنجی کونی زوالی  
 ساعت مقتضاسنجہ درت ساعت الی دقیقه ده شمس طلوع  
 ایدوب یدی ساعت اون دقیقه ده غروب ایدہ جکی ظاهر اواور

نصف نهار و نصف لیل ساعتی کره ده نوجهله بیانور  
 \* جواب \* نصف نهار و نصف لیل وقتلرنده زوالی ساعت  
 مقتضاسنجه دائما اون ایکی اوزرینه کلمک معناد اولدیغندن  
 اکاکوره استخراجیه حاجت اولوب انجق غروب ساعتیه  
 نظرا احتیاج مس ایتمکله اولدخی سهیلدر زیراکره ده  
 ارتفاع قطبی تنظیم اولمش بر محل معینک یوم مندر و سندن  
 درجه شمس دائرة نصف نهار تحتیه نقل و دائرة ساعت عقرب  
 اون ایکی رفته موافق وضع اوانوب درجه شمس افق شرقیه  
 کلنجه یه دکن فوق الافق دور و درجه مرقومه افق شرقیده  
 قرارینی بولدقده عقرب مذکورک اشارت ایلدیکی مقدار  
 نصف نهار و نصف لیلدن هر برینک ساعتی اولور ( زیرا  
 انلرک وقتیری دائما مساویدر (مثلا) شهر اسلامبولده غروب  
 ساعت حسابجه مابینک التیمی کرنی نصف نهار و نصف لیل  
 ساعتیه مطلوب اولسه بروجه مشروح درجه شمس افق شرقیه  
 منطبق اولتجیه دکن کره دور اولدقده عقرب دخی درت ساعت  
 الی دقیقه نی اشارت ایتمکین اولکونده وقت ظهر  
 و نصف لیل درت ساعت الی دقیقه اولدیغی نمایان اولور  
 ( بوضورتیه عقربک اشارت ایلدیکی حصه غروب ساعتیه  
 زوالی ساعت یینده مشترک اولوب حصه مرقومه دائما غروب  
 ساعتیه نظرا وقت ظهر ساعتی و زوالی ساعتیه کوره  
 طلوع شمس ساعتی اولقی اوزره ایکی در او اعتبار اولدجینی  
 ظاهر اولور

( ۵۸ )

( سؤال ۱۲ )

طول قوس ایل و طول قوس نهار کونده نمقدار ایدیکی کرده  
 نیجه استخراج اولور \* جواب \* بودخی بر امر عسیر دکلدر  
 ( زیرا اونجی مسئله حکمیه طلوع وغروب مد تری تحصیل  
 اولوب اکر غروبی ساعت کوستر دیکی وقت ظهر که  
 زوالی ساعت ارانه ایلدیکی وقت طلوعدر بومدت تضعیف  
 اولور ایسه طول قوس ایل مدتی حاصل اولور (واکر اشبو  
 حاصل یکرمی دردن طرح یاخود زوالی ساعتک اشارت  
 ایلدیکی وقت غروب ساعتی تضعیف اولور ایسه باقی یاخود  
 حاصل طول قوس نهار مدتی اولور (مثلا شهر اسلامبول  
 مایسک النجی کونی غروبی ساعت ایل وقت ظهر وزوالی ساعت  
 ایل وقت طلوع اولان درت ساعت الی دقیقه تضعیف  
 اولدقد طقوز ساعت قرق دقیقه حاصل اولوب اولکوند  
 طول قوس لیل مدتی اولور (وبومدت یکرمی دردن طرح  
 یاخود زوالی ساعتک وقت غروبده ارانه ایلدیکی یدی ساعت  
 اون دقیقه تضعیف اولدقد باقی یاخود حاصل اولان اون درت  
 ساعت یکرمی دقیقه اول کونده واقع طول قوس نهار مدتی  
 اولور (ایمدی بر بلده نک ارتفاع قطبی تنظیم اولوب ذکر  
 اولسان طریق اوزره رأس سرطان و رأس جدیده علم  
 اولور ایسه اول بلده ده اطول قوس نهار و اطول قوس لیا  
 نمقدار اوله جنی دخی معلوم اولور

( سؤال ۱۳ )

بر بلده قنخی اقلیدن ایدیکی کرده بیلیمک ممکنیدر \* جواب

بودنی بیلنك ممكنند ( زیرا فصل خامس عشرده مرور  
ایلدیکی مثلًا مطلقًا اقالیم ایکی قسم اولوب بری اقالیم ساعت  
و دیگر اقالیم شهردر ( بوصورده بر بلده اقالیم قنغی  
قسمندن اولدیغی اولادرجه عرضی واسطه سیله تعیین اولنوب  
بعده عدد اقالیم اشبوآنی البیان اوزره استخراج اولنور ( ابدی  
بر بلده اقالیم ساعتدن ایسه قاجنی اقالیم ساعتده ایدیکی  
بیلنك ایچون بلده مرقومك ارتفاع قطبی تنظیم واطول نهاری  
استخراج اولنوب اون ایکی ساعتی قاج عدد نصف ساعت  
تجاوز ایدر ایسه تعداد وهرری بر اقالیم اعتبار اولندقدہ  
بلده مذکورہ قاجنی اقالیم ساعتدن اولدیغی معلوم اولور  
( مثلاً کرده ارتفاع قطبی تنظیم اولنش شهر اسلامبولك  
اطول نهاری استخراج اولندقدہ تقریباً اون بش ساعت اولوب  
اون ایکی ساعتی الی عدد نصف ساعت تجاوز ایتمکله  
شهر مرقوم النجی اقالیم ساعتدن ایدیکی معلوم اولور ( واکر  
بر بلده اقالیم شهردن ایسه قاجنی اقالیم شهردن ایدیکی بیلنك  
ایچون بلده مذکورہ ك ارتفاع قطبی تنظیم واطول نهاری  
استخراج ضمنده مدارات ابدیة الظهورك اعظمی كه  
خط استواءن انك بعدی تمام عرض قدر اولوب دائماً افقه  
قطب ظاهر طرفندن تماس ایدن مدار طرف مذکورده دأره  
بروجی بعدلری مساوی ایکی نقطهده قطع ایتکیکن اول نقطه  
قنغی بر جلدردر اکادقت ونظر اولسه ( بعده اول نقطه لك  
برندن منقلب طاهره دکن قاج عدد برج واریسه بهری  
بر شهر عدد اوله رقی اخذ وتضعیف اولندقدہ اول بلده لك

اطول نهاری حاصل اولور اشبو حاصلک هر بری بر اقلیم شهر اعتبار اولدوقده بلده مذکورہ قاجبی اقلیم شهر دن اولدیغی نمایان اولور (مثلاً یتش سکز درجه بکرمی دقیقه عرض شمالیده واقع بر بلده مک ارتفاع قطبی تنظیم واطول نهاری استخراج اولنق ایچون مدارات ابدیه الظهورک اعظمی قطب ظاهر طرفنده دائره بروجدن قطع ایلدیک ایکی نقطه اول ثور ایله اول سنبله اولمغه انلرک برندن منقلب ظاهر اولان رأس سرطانه دکن ایکی برج اولوب بهری برر شهر عد اولدورق اخذ وتضعیف اولدوقده بلده مذکورہ مک اطول نهاری درت شهر اولدیغی حاصل اولوب اشبو حاصلک هر بری بر اقلیم اعتبار اولدوقده یتش سکز درجه بکرمی دقیقه عرض شمالیسی اولان بلده مزبورہ دردنجی اقلیم شهر دن اولدیغی ظاهر اولور \* خفی اولیه که بر بلده مک عرضی تمام میلدن زیاده اولدوقده فوق الافق واقع اولان اعظم مدارات ابدیه الظهور دائره بروجی ایکی نقطه ده قطع واول نقطه لک قطب ظاهر طرفنده خط استوادن میلری تمام عرض بلد مقدارینه مساوی اولوب (و کذا تحت الافق واقع اولان اعظم مدارات ابدیه الخفاء دخی دائره بروج مرقومه یی قطب خفی طرفنده بوجه مشروح میلری مساوی اولان دیگر ایکی نقطه ده قطع ایتمکین اشبو درت نقطه ایله دائره بروج درت قوسه منقسم اولور) ایلدی ذکر اولنان درت قوسدن قوس اولی که متصفنده منقلب ظاهر واقع اولان ابدیه الظهور درت شمسک انده اولدیغی مدت اطول نهاری

اولور (وقوس اخراکه منتصفده منقلب خفی واقع اولان ابدیه الخفادر شمسک انده اولدیغی مدت اطول لیل اولور ) بوتقدیرجه طرفین قوس اولی دایما افقه تماس ایدوب اصلا غروب ایتیه جکی و طرفین قوس آخری دخی دایما افقه تماس ایدوب اصلا طلوع ایتیه جکی معلوم اولور ( وقوسان باقیاندن شول قوس که منتصفنده اول حمل واقع اوله اکر قطب ظاهر شمالی ایه اول قوس معکوسا طلوع و مستویا غروب ایدر و اکر قطب ظاهر جنوبی ایه اول قوس مستویا طلوع و معکوسا غروب ایدر ) و شول قوس که منتصفنده اول میزان واقع اوله طلوع و غروبده مذکور انک عکسی اولور و بومثلاو آفاقده منقلب ظاهرک ایکی غایت ارتفاعی اولوب بری اعلی و دیگرى اسفلدر ( ارتفاع اعلی سمت رأسدن قطب خفی جانبنده واقع اولوب میل کلی ایلہ تمام عرض مجموعی قدر اولور ) و ارتفاع اسفل سمت رأسدن قطب ظاهر طرفنده واقع اولوب میل کلی ایلہ تمام عرض یبندہ اولان فصل قدر اولور

## ( سوال ۱۴ )

قطب ابرعندنده اطول نههار بمقدار اولور \* جواب \* اولمحلده نههار الی آی و لیل دخی الی آی قدر اولوب برکون و برکیجه مجموعی برسنه شمسیه قدر اولور ( و بومثله بی زیاده فه ایتک ایچون کرہ بی متوازیه وضع یعنی برقطب سمت رأسده و قطب دیگر سمت قدمده اوله رق وضع اولندقدہ دائره بروجک نصفی فوق الافق و نصف آخری تحت الافق اولوب خه

استوا دخی افقه موازی واقع اولغین شمس فوق الافق بولتان  
 التی بروجده اولد قجه نهار ونحت الافق واقع اولان التی بروجده  
 بولند قجه لیل اولوب وبرکون وبرکیجه سی برسنه شمسیه قدر  
 اوله جخی ظاهر اولور ( واولمخلده شمسک غایت ارتفاعی وغایت  
 انحطاطی میل کلی قدر اولوب شمسک فقط حرکت خاصه سی  
 یعنی حرکت ذابیه سیله حاصل اولور ) واولمخلده حرکت بومیه  
 دائما افقه موازی دورایلدیکندن شمسک ارتفاع وانحطاطنه  
 وطلوع وغروبنه اصلا دخلی اولوب فجر ایله شفق مدتری  
 تقریبا الی کون مقداری منند اولور ( زیرا ابتدا، صبح کاذب  
 وانتهاء شفق بالتجربه شمسک دائره افقندن اون سکر درجه  
 انحطاطنده واقع اولوب خط استوا دخی افقه منطبق اولغین  
 شمس منیر حرکت خاصه سیله تحت الافق خط استوا دن  
 اون سکر درجه میلی اولان مداره واصل اولد قده کره بخارده  
 ضیا ظاهر اولور ( بعده ضیاء مرقوم کون بکون متراید  
 اوله رفی حول الافق دورایدوب شمس نقطه اعتداله حلولی  
 هندنده طلوع ظاهر اولور ) ایمی دی مدار مذکورک اون سکر  
 درجه اولان میلی قطب ظاهر شمالی اولق اوزره جدول میلدن  
 بالاستقراء طلب اولند قده دلو برجک اونجی وعقرب برجک  
 یکرمنجی درجه لری اولوب مدار مرقوم دائره بروجی اشبو  
 نقطه لده قطع ایتکیکن اول نقطه لردن هر بریک اعتدالین  
 نقطه لینه بعد لری الالبشر درجه اولدیغندن شمس دخی  
 اول بعد لردن هر بریک الالبشر کونه قریب زمانده قطع  
 ایده جکی نمایان اولور

( ٦٣ )

(سؤال ١٥)

متعدد محلاك طول لیل و نهارلری مساوی اوله یلورمی \* جواب \*

ارتفاع قطب لری یعنی عرض لری مساوی اولان محلاك طول لیل و نهارلری دخی مساویدر (مثلاً اسپانیه پای تختی اولان مادریدر فر بنده تولد نام شهرده کانون اولک اونجی کونی طول لیل اون درت ساعت الی بر دقیقه و طول نهار طقوز ساعت طقوز دقیقه اولسه پس بروسه شه رنده و اضروم شهرنده و بونرک ارتفاع قطب لری یعنی عرض لری مساوی اولان بلاد ساره ده دخی بویله در (زیرا اسبو ذکر اولسان محلاك عرض لری تقریباً فرق درجه در (اماء عرض لری مختلف اولان محلاك ده طول لیل و نهارلری دخی مختلف اولقله اطول نهارلری بینده واقع تفاوتی بلك مراد ایدن کسنه اقالیم فصلنده محرر جدول مر اجعت ایدوب مطلوب اولان محلاك قنخی اقالیمده داخل ایسه هر برینت اطول نهارلری انده مسطور اولغین تفاوت لری دخی ایدن ظاهر اولور (اکر علمده دقت مطلوب ایسه ذکر اولسان تفاوت لری تعدیل مابین السطریس مقتضایه اخذ اولنه (واکر هر بر محلاك مراد اولسان کونده طول قوس لیل و طول قوس نهارلری کوه ده استخراج مطلوب اولسه اون ایکنجی مسئله نك جوابنده بیان اولندیغی وجه اوزره عمل اولنه

( سؤال ١٦ )

متعدد محلاك وقت ظهر لری آن واحدده واقع اوله یلورمی \* جواب \* طول لری مساوی وجهه سی برداره نصف نهار



تحتنه بولسان بلده لك وقت ظهر لى دائه آن واحدده .  
 واقع اولور ( مثلا قاضيجه و سلسره و زمير نصف نهالرينه  
 تطبيق اولنمش زوالى ساعتلر دائه وقت ظهرده . جله سنده  
 بردن آن واحدده . دق طنين طاس ابدوب و بولره طولده .  
 مساوى اولان بلاد ساره ده دخی بويله اولور ( زير اذكر اولنان  
 بلده لك طوللرى نقر يبا قرق بشر درجه در ) قالديكه  
 اول بلده لك عرضلرى مقتضا سنجه اطول نهالرى مختلف  
 اولوب غرو بى ساعتلر هر نقدر وقت ظهر ساعتلرينى مختلف  
 كوستر لر ايسه دخی وقت مر قوم جله سنده آن واحدده  
 اوله جغى بى اشناهدر ( اما طوللرى مختلف و برداره نصف  
 نهالر تحتنه بولسا يان بلده لك ساعتلرى كليا اوقات مختلفه ده  
 دق طنين طاس ابدوب برده . لك نصف نهالرين مشرق  
 طرفنده . اولان نصف نهالرك زمانلرى مقدم و مغرب طرفنده  
 اولنلرك زمانلرى مؤخر اولور و سائر وقتلر دخی بوقياس  
 اوزره در

### (سؤال ١٧)

بر محله . ساعت فلان قدر ايكن ديكبر بر محل معينده . ساعت  
 قاچده در كرده . استخراج اولنقى ممكنيدر \* جواب \* بلى  
 بودخى ممكنيدر ( مثلا شهر اسلامبولده . بر يوم مفروضده  
 ساعت بشده ايكن شهر بخاراده . ساعت قاچده در بيلك مطلوب  
 اولسه اولاسماعتى معلوم اولان شهر اسلامبول نصف نهالر  
 كره تحتنه نقل و دائره ساعتك عقربى بشنچى ساعت رفته  
 تطبيق اولوب بعده كره بى شرق دن غربه دور ايد . لك

شهر بخارا دخی نصف نهار مرقوم تحتہ نقل اولندفده  
 دائره ساعتك عقر بی یدی ساعت اوتوز ایکی دقیقه بی  
 اشارت ایتمکین اسلامبولده ساعت بشده ایکن بخاراده  
 یدی ساعت اوتوز ایکی دقیقه اوله جغی ظاهر اولور و بوساعتلر  
 بینده تفاضل اولان ایکی ساعت اوتوز ایکی دقیقه شهرین  
 مذکورین نصف نهارلری میاننده واقع تفاضل طولین ساعتی  
 اولوب شهر بخارا شهر اسلامبولک طرف شرقیسنده بولمغله  
 علی الدوام اسلامبول وقت زوالندن ایکی ساعت اوتوز ایکی  
 دقیقه مقدم بخاراده زوال شمس واقع اولیق لازم کلور (اگر  
 شهر بخاراده ساعت بشده ایکن شهر اسلامبولده ساعت  
 قاجده اولور بیلک مطلوب اولسه شهر بخارا نصف نهار  
 کره تحتہ نقل دائره ساعت عقر بی بستیجی ساعت رفته  
 تطبیق اولوب بعده کره بی غربدن شرفه دورابده رک شهر  
 اسلامبول دخی نصف نهار مذکور تحتہ نقل اولندفده دائره  
 ساعتك عقر بی یدی ساعت اوتوز ایکی دقیقه بی اشارت  
 ایتمکین اسبو ساعتلر بینده تفاضل اولان ایکی ساعت اوتوز  
 ایکی دقیقه اخذ اولوب بخارا ک ساعت معلومه سی اولان  
 بسندن طرح اولندفده باقی قیلان ایکی ساعت یکریمی سکر  
 دقیقه اسلامبول ساعتی اولور (یعنی بخاراده ساعت بشده  
 ایکن اسلامبولده ایکی ساعت یکریمی سکر دقیقه اوله جغی  
 معلوم اولور) و تفاضل مرقوم شهرین مدکورین  
 نصف نهارلری میاننده تفاضل طولین ساعتی اولوب  
 شهر اسلامبول شهر بخارا ک جانب غربیسنده بولمغله

علی الدوام بخاراده طلوعندن ایکی ساعت اوتوز ایکی دقیقه مؤخر  
 اسلامبولده طلوع شمس واقع اوله جنی آشکارا اولور (ایندی  
 اشو فضل طولین بالحساب استخراج اولمقد ه طریق اولدر که  
 ) مثلاً تیمور آطه سی مبدأ اعتبار یله طول اسلامبول قرق الی  
 درجه قرق دقیقه و طول بخارا سکسان درت درجه قرق  
 دقیقه اولوب ایکبسی میانده فضل طولین اوتوز سکر درجه  
 اولمغین بهراون بش درجه بر ساعت و هراون بش دقیقه  
 نجومیه بر دقیقه ساعت اولق اوزره ذکر اولنان اوتوز سکر  
 درجه ساعته تحویل اولندقد ه شهر بن مر قومین میانده  
 اولان فضل طولین ایکی ساعت اوتوز ایکی دقیقه اولدیغی  
 نمایان اولور و قس علیه البواقی (والحاصل اگر بر بلده مطلوب  
 الساعة بلد ه معلوم الساعه ک طرف شرقیسنده ایسه دائماً  
 کره شرقدن غربه طوغری دورا و لنور محل مطلوب دائرة  
 نصف نهار تحت کله دائرة ساعتک تطبیق اولمش عقرب  
 معلوب الساعه اولان بلده شرقیدک ساعتی ارانه ایدر (واگر  
 طرف غربیسنده ایسه دائماً کره غربدن شرقه طوغری دور  
 اولوب محل مطلوب دائرة نصف نهار تحت کله کله  
 دائرة ساعتک تطبیق اولمش عقربک ارانه ایلدیکی ساعت الیه  
 ساعت معلومه میانده کی تفاضل اخذ اولوب ساعت  
 معلومه دن طرح اولندقد ه مطلوب الساعه اولان بلده  
 غربیه ک ساعتی باقی قالور (بوصورت ه بر بلده یه نسبت  
 بلاد شرقیده طلوع مقدم اولوب بلاد غربیده مؤخر اولور  
 ) بس بومسه دن بعض مسائل عجیبه حل واستخراج

اولتور که اول امرده استغرابه سزا واستماده ناروادر (نتکیم  
 برهفته ظرفنده اوچ پنجشنبه کونلری بولنق (وبوم واحده  
 تولدایدن توأمان برکوندن وردقیقهده وفات ایلدکلرنده  
 بری دیکرندن ایکی کون زیاده عرسورب بشامش اولمق  
 و بونک امثالی مسائل غریبه جائز میدردیوسه ژال اولدقدده  
 جائزدردیو جواب ویرملکله محل استغرابدر (ایمندی کره  
 ارض دایره سنی دور و سیرمیسر اولدیغی تقدیرجه برموضع  
 معیندن اوچ شخص افتراق ایدوب بری مغرب طرفنه و دیکری  
 مشرق جانبنه رفتار هموار ایله عزم راه ایلسه هر واوچنجی  
 موضع مذکورده مقیم اولسه تا که مغربه کیدن مشرقدن  
 و مشرقه کیدن مغربدن ظهور ایدوب کره ارضی دورایدرك  
 زمان واحده کلوبینه مقیم ایله جمع اولدقلرنده مغرب طرفنه  
 کیدن مدت دورنک ایا منی حساب ایله بوم مقیمدن برکون  
 ناقص بولور (و مشرق طرفنه کیدن حساب ایله  
 بوم مقیمدن برکون زیاده بواب اشبو کره ارضی دورایدن  
 شخصلرك بری دیکرندن ایکی کون زیاده تعداد ایدر (فرضا  
 بوم اجتماعلرنده مغربه کیدن چهارشنبه عد ایله مقیم پنجشنبه  
 عد ایدوب مشرقه کیدن جمعه عدا ایدر (بوصورتده  
 مقیم پنجشنبه کونی بشقه و دور و سیر ایدنلردن هر برینک  
 پنجشنبه کونلری بشقه اولمغله برهفته ایچنده اوچ پنجشنبه  
 کونلری بولنق ممکن اوله جفی ظاهر اولور (و کذا توأمانک  
 بری طرف غربه و دیکری جانب شرقه بروجه مشروح دور  
 و سیر ایدوب محل افتراقلرینه بعدالوصول بوم واحده وفات

ایتمش اولسه لر اگرچه انلر هر تقدیر یوم واحدده تولد ایدوب  
ویوم واحدده وفات ایتمش لرایسه دخی بومسئله مقتضا سنجه  
یک دیکرندن ایکی کون زیاده عمر سوروب بشامش اولور  
\* ایمدی \* اشبومسئله بی اسهل وجه اوزره تصویر و تفهیم  
طریق اولدرکه ( مثلا شمس نصف نهاردی ایکن بر موضع  
معینه مجتمع اشخاص ثلثه بری برندن چهارشنبه کونی  
افتراق ایدرک بری طرف غرب و دیگر طرف شرقه روان  
اولوب اوچنجی موضع مذکورده مقیم اولسه شرق و غرب  
سیر ایدنلردن هر بریک حرکتلری سمک حرکت بومیه سی  
قدر فرض اولسدقده غرب طرفنه سیر ایدن دایره ارض  
مسافه سنی دورا بلدیکی هنکامده شمس سمت راستدن اصلا  
زائل اولیه رق سیر ایدر ( و شرق طرفنه کیدن دایره  
ارضک اگر ربع مسافه سنی قطع ایلسه شمس دخی سمت  
قدمنه مسامت کلکله اکا نصف لیل اولوب مقیمه کوره اول  
غروب اولور ) ( اگر نصف مسافه سنی قطع ایلسه شمس  
دخی ایکنجی دفعه سمت راسته کلکله اکا یوم پنجشنبه نصف  
نهاری اولوب مقیمه کوره نصف لیل اولور ) ( و اگر اوج ربع  
مسافه سنی قطع ایلسه شمس دخی سمت قدمنه مسامت  
کلکله اکا ایکنجی دفعه نصف لیل اولوب مقیمه کوره وقت  
طلوع اولور ) ( و اگر دایره ارض مسافه سنی تکمیل قطع  
ایدوب مقیمه واصل اولسه شمس دخی اوچنجی دفعه سمت  
راسته کلکله اکا یوم جمعه نصف نهاری اولوب مقیمه کوره  
ایکنجی دفعه نصف نهار ایل بر کجه دخی اولغله انک عندنده

یوم پنجشنبه نصف نهاری اولور ( و بونلرک وقت اجتماعلرندہ  
غربه متوجه اولان دخی سمت رأسدن شمس زائل اولمہ رق  
مقیمہ واصل اولسہ بوشخص اصلا کیجہ کور مدیکندن  
انک عندندہ دائمایوم چهارشنبه اولغہ بروجه مشروح  
یوم وا- دہ مجتمع اولان اشخاص نشہ دن مغریسی چهارشنبه  
ومقیمہ پنجشنبه ومشرقسی جمعہ عند ایدوب شرق وغربہ  
سیرایدنلرک بری دیکرندن ابکی کون زیادہ تعداد ایدہ جکی  
وقرق بشنجی شکادن تصور جملہ یہ آسان اولہ جنی ظہر اولور  
واکر تکمیل سیرلری برشہر ویا برستہ دہ اولسہ اولدخی بہر حال  
ینہ اسلوب مذکور اوزرہ اولور ( زیرا غربہ ذاہب اولان  
دائمای شمس تعقیب ایلدیکندن ہر بر نصف نہار واقع اولدجہ  
مقیمہ نظرا ادوار فلکدن بردور مع زیادہ حاصل اولوب انک  
سیری موجبہ حاصل اولان زیادات جمع اولدہ رق مقیمہ  
واصل اولدقدہ یوم واحد حاصل اولوب لامحالہ ایام مقیمدن  
برکون ناقص عدا یدر ( وشرقہ ذاہب اولان دائمای شمس  
استقبال ایلدیکندن ہر بر نصف نہار واقع اولدجہ مقیمہ نظرا  
دور فلک ناقص اولوب انک سیری مقتضاسنجہ اشبو نقصانات  
جمع اولدہ رق مقیمہ واصل اولدقدہ یوم واحد حاصل اولوب  
لامحالہ ایام مقیمدن برکون زیادہ عدایک لازم کلور ( بوصورتہ  
ذاہین دورلینی برستہ شمسیدہ تکمیل ایتمش فرض اولدقدہ  
سنہ مرقومہ انک ایامی مقیم عندندہ اوچیزو الشمس بش کون  
وربع یوم وغربہ ذاہب عندندہ اوچیزو الشمس دزت کون  
وربع یوم وشرقہ ذاہب عندندہ اوچیزو الشمس الی کون

وربع يوم اولوب سنه شمسيه مقادير زماندن بر مقدار معين ايكن  
عدد ابامي مختلف اولور

( سؤال ۱۸ )

سندك وقتلى وهوالرى نوجهله متبدل اولور \* جواب \* مناطق  
فصلنده مرور ايلديكى وجه اوزره هوانك كاه بارد وكاه حار  
وكاه معتدل اولسى اعتباريله سنه مذكوره درت قسمه تقسيم  
وانلره فصول اربعه ديتلشدر ( مثلا جرارت مشند اولسه  
اولوقته صيف وياز ديرلر ) وحرارت نقصانه واروب برودته  
باشلاسه اولوقته خريف وكوز ديرلر ( و برودت مشند اولسه  
اولوقته شناوقيش ديرلر ) و برودت نقصانه آغاز ايدوب  
حرارته بدأ ايلسه اولوقته ربيع واول بهار ديرلر ( وبوتبدلات  
شمسك كاه جنوب وكاه شماله ميل ايلسندن نشأت ايدر زيرا  
شمس دائما بر محلدن كچه ايدى هوا دخی على السوام بر نوع  
اوزره اولور ايدى ( ايمدى شمسك بر نقطه انقلابدن انقلاب  
آخره دكين قرق يدي درجه قدر ميلی اولديغىندن هوا دخی  
على السويه اوليوب كاه يادر وكاه حار وكاه معتدل اولسنگ  
حكمتى اولدر كه شمس منبركرى الشكل اولغين جميع جوانبندن  
خروج ايدن اشعه اطرافسه منتشر اولوب اقصر شعاعات كه  
سطح ارضه عمودى واقع اولان شعاعك تأثير حرارتى يانلرندن  
منحرف ككيدن شعاعاتك حرارتندن بهر حال زياده اولور  
بواجلندن شمس دائما منطقه حاره اوزرندن مرور وانى تجاوز  
ايتمكله منطقه مرقومه ده اصلا شدت برد واقع اوليوب دائما  
هواسى حار اولور وشمس منطقه معتدله لدن منحرف مرور

وانلردن بردفعه بعید بولمغله شدت برد و بردفعه انلره قریب  
اولمغله شدت حرارت واقع اولور ( وشمس منطقه بارده لردن  
وبا خصوص قطبلردن دائمی بعید بولمغله بومنه منطقه لده  
اصلا شدت حرارت واقع اولمديغندن دائمی هوا سی بارد اولوب  
تبدلات هوا نوجهله اولدیغی ظاهراً اولور (قالدیکه منطقه  
حاره دن خط استواءه هر قدر شدت برد واقع اولمیش ایسه  
دخی انده فصول سنه بی سکر فصل اعتباراً المثلدر (ایکبسی  
فصل صیفدر که ابتدای شمسک اعتدالین نقطه لرینه  
وقت وصولدر (وایکبسی فصل شتادر که ابتدای شمسک  
انقلابین نقطه لرینه وقت حلولدر ( وایکبسی فصل  
ربعدر که ابتدای شمسک اسدایله دلو بر جلیزینک  
اواسطنه وقت دخولدر (وایکبسی فصل خریفدر که  
ابتدای شمسک ثورایله عقرب بر جلیزینک اواسطنه وقت  
وصولدر بوصورتنده هر شتا ایله صیف بیننه بر ربیع تحلل  
وهر صیف شتا ایله بیننه بر خریف تحلل ایلک لازم اولمغین  
اول حلدن بدایله اواسط نوره دکن صیف واندن  
اول سرطانه دکن خریف واندن اواسط اسده دکن شتا  
واندن اول میزانه دکن ربیع واندن اواسط عقربه دکن  
صیف واندن اول جدی به دکن خریف واندن اواسط دلو  
دکن شتا واندن اول حله دکن ربیع اولور ( و بوماده بی  
برایوحه فهم ایتک ایچون کره بی اولامستقیمه وضع ایده تاکه  
قطبلرافقه مستقر اوله ( بعده شمس سنه ده بر کره بروج شملیه  
وجنوبیه بی سیر و دور ایدر ایکن خط استوادن نصف میل



اعظم مقداری بعید بولندیغی محله دایره بروج اوزرنده نضر  
اولند قدده اواسط تعیریك سری ظاهر اولور (ایندی بر بلده  
مطابق به مارالبیان مناطق خسته دن فنی منطقه ده اولدیغی  
یئندکده انده وقوعوله جق تبدلات هوا معلوم اولوب  
مراد اولسان وقتده بلده مر قومه ده فصول اربعه یا خود  
فصول ثمانية دن فنی فصل ایدیکی دخی اشبو ذکر ایلدیکن  
مواددن فهم وادراك اولتور

## (سؤال ۱۹)

شمس حرکت یومیه سیله شرقدن غربه سیر ایدوب کاه شمال  
وکاه جنوبه میل ایلدکده ظل اشیا دخی مختلف اولور می  
\* جواب \* بلی ظلال میاننده فرق کثیر وارد در حتی جغرافیون  
بعض محلاک اها لیسنی احوال ظل ایله تمیز ایدوب منطقه  
حاره سکا نیک سنه ده ایکی کون شمس نصف نهاره کلدکده  
تمام سمت رأسلرنده واقع اولغه اول حینه اصلا کولکدری  
اولمد یغندن منعدم الظل اولوب واول ایکی کوک غیریده  
شمس نصف نهاره کلدکده اهای مر قومه نیک کولکدری  
کاه جنوب وکاه شماله میل ایدر زیرا شمس سمت رأسلرینی  
کچوب شمال طرفنده واقع اولسه انلرک کولکدری جنوبه میل  
ایدوب وجنوب طرفنده واقع اولسه انلرک کولکدری شماله میل  
ایلد یکنندن منطقه مذکور اها لیسنه ذات ظلین دبر لر  
وجغرافیون اکا تمائل الظل دخی تسمیه ایلسلردر (اما منطقه  
معتدله راها لیسنک سمت رأسلرینه شمسک میل کلیسی  
ایریشه مدیکنندن معتدله شمالیه ده ساکن اوللرک کولکدری

( ۷۳ )

نصف نهار وقتندہ دائما شمال سمتندہ واقع اولوب ومعتدلہ  
جنوبیہ دہ ساکن اولئرک کولکھازی نصف نهار وقتندہ  
دائما جنوب سمتندہ واقع اولدیغندن منطقه مرقومہ اہالیسنہ  
ذات ظل واحد دیرلر ( وجغرافیون اکا متعاکس الظل دخی  
دیمشردر اما منطقه باردهلر اہلیسنک اطول نہارلری اولدقدہ  
شمس غروب ایتیموب دائما قریب افقندہ اہالی مزبورمک  
اطرافندہ دوران ایتککھ کولکھازی دخی شمسہ تابع اولہرق  
کندی اطرافلرندہ دوران ایلدیکندن منطقه مذکورہ  
اہالیسنہ جغرافیون رحوی اظیل دیمشردر

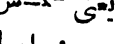
( سؤال ۲۰ )

ہر محلہ اعتدالک کیفیتن نوحہلہ در \* جواب \* خط استوا دہ  
ساکن اولئرہ دائما اعتدال حاصلدر ( زیرا کہ مستقیمہ  
سمتندہ سببی مرور ایلدیکی وجد اوزرہ انلرک ایل ونہارلری  
انما برادرر ( اما خط استوائک غیر سائر محلا دہ ساکن  
ایلئرہ سنہ دہ فقط ایکی کون اعتدال اولوب بری ابتداء  
صل بہار دہ شمسک برج جملہ وقت تحویلدر کہ اول ماہ مارتک  
قوزنجی کونندہ واقع اولور و دیگر بری ابتداء فصل خریفہ  
اسک برج میزانہ وقت تحویلدر کہ اولدخی ماہ ایلولک اوبرنجی  
ندہ واقع اولور ( واول ایکی کوندہ شمس جنوب و شمالہ  
سلا میل ایتیمکھ خط استوا اوزرندن مرور ایدوب جیع بلاد دہ  
ونہار برابر اولور ( اما قطبلر عندہ ساکن اولئرہ  
! ایکی کوندہ نہ طلوع ونہ غروب اولوب شمس قطبلر  
وسطندہ دائرہ افقہ موازی دوران ایدر

( ۱۰ )

( ٧٤ )

( سؤال ٢١ )

استقرار شمسك كیفیتی نه كونه در \* جواب \* هر بار شمس مدار انقلا بندن برینه تصادف ایلسه اول حدودی تجاو ایتمیوب بر مقدار مكث ایدر  کورینور یعنی شمس قنغی نقطه انقلابه کلمش ایسه انك حرکت خاصه سنه اصلا خلا کلیوب یسه فعلنی اجرا ایدر ایکن اوج درت کوندن زیام بر طریقدن مرور رله جنوب و شماله میلی فرق و ظاهر اولیو اولمخلده مكث و آرام ایلمش کبی ظن اولمغین اشبو مک و آرامه جغرافیون استقرار شمس دیرلر (اگر شمس رأ سرطانه کلسه منطقه معتدله شمالیه یه نظرا استقرار ص دیرلر که اولوقتده فصل ربیع تکمیل اولوب یاز اولغه باش بودخی حزیرانك اونجی کوننده واقع اولور (اگر شمس رأس جسدی یه کلمش اولسه منطقه مذکوره یه نظر قبش اولغه باشلر بودخی کانون اولك اونجی کوننده واقع ( اما منطقه معتدله جنوبیه ده بونك عکسی اولور یعنی مع شمالیه ده استقرار صیفی و یاز اولسه معتدله جنوبیه ده است شتوی و قبش اولور و معتدله شمالیه ده استقرار شتوی و اولسه معتدله جنوبیه ده استقرار صیفی و یاز اولوب مذکور اتدن استقرار شمسك كیفیتی معلوم اولور

( سؤال ٢٢ )

شمس وفرك احوالی و کسوف و خسوفلری نوجهله \* جواب \* شمس ایله قر کره ارض اطرافند دور ایدو

ایکی برجی سیر ایدر لر ایکن شمس بهر یوم = کندی حرکت خاصه سیله غربدن شرقه دائره بروج اوزرند. تقریباً الی طقوز دقیقه مقداری مسافه قطع و هر برجی اوتوز کونه قریده سیر ایدوب دوره = کماله اولان برسنه شمسیده اون ایکی بروجی اوجیوز التمش بش کون و بش ساعت و فرق سکر دقیقه و فرق سکز نائیده دور و تکمیل ایدر (اما قریبهر یوم = کندی و به مخصوص حرکه سیله غربدن شرقه تقریباً اون ایکی درجه قدر مسافه قطع و هر برجی ایکی بچق کونه قریده سیر ایدوب اون ایکی بروجی کاه یکریمی طقوز و کاه اونوز کونلرده دور ایدر لر برسنه قریه اولان اون ایکی ماهی اوجیوز الی درت کون و سکز ساعت و فرق سکز دقیقه ده دور و تکمیل ایدر (ایمدی شمس ذاتنده بر جسم منیر و کری الشکلدر که غیریدن استفادّه نور ایتمکله محتاج دکلدر (اما قریذاتنده بر جسم کثیف و مظلم و کری الشکلدر که شمسدن اصغر و لونی سواده مائل اولوب وجه ظاهر بمی اینته مثللو مصیقل اولعله شمسه مقابل اولان نصفی دائمانور شمس الیه مستنیر اولوب نصف آخری حالی اوزره مظلم قالور (لکن اختلاف حرکاتی سببیله کاه اولور که شمس الیه اجتماع ایدوب قره محاق عارض اولور یعنی شمس الیه قریب بر رجه جمع و جرم قریفلک تدویرنده حرم شمس تحت کلد کده شمس الیه بزم بینزده قریواقع اولوب نور شمس الیه مستنیر اولان نصفی شمسه مواجه بولنغله ضوئی بزه کورنمز اولور \* و بو حالد ایکن اکا محاق دیر لر و بو محاق اکثریا ماهک یکریمی

سکز و بکرمی طغوزنجی کونلرنده واقع اولور (اگر قرشمسدن تبعدا یلسه یعنی جرم شمسه تحتدن زائل اولوب اون ایکی درجه قدر شمسدن ایراسه بوتقدیرجه نورشمس ایله مستیراولان نصفی بزه میل ایدوب اندن برطرف کورلمکله صورت هلال ظاهر اولور (وبوندن تدریج ایله نوری تزیاید ایدوب شمسدن اوج برج مقداری بعید اولدقده نصف مستیرک نصفی بزه ظاهر اولوب تربیع اول حاصل اولور (بعده شمسدن الی برج مقداری آیرلدقده بتون وجه مستیری بزه ظاهر و بدر کامل اولوب استقبال حاصل اولور اندن تکرار تدریج ایله نوری تناقص ایدرک شمسه تقرب ایتکه باشلوب مایدلرنده اوج برج قالدقده شمسه مواجه اولان نصف مستیرک فقط نصفی بزه کورینوب تربیع ثانی حاصل اولور (بعده تدریج ایله شمسه واروبینه شمس بولندیغی برجده دخول ایلدکده شمسه مواجه اولان وجه مستیر بزه کورغدیکندن قره کالاول محاق عارض اولوب حالت اولاسنه عودت والی غیر النهایه بوسیاق اوزره کیدر و بو اوضاعک تصویر قرق التجی شکلدن منفهم اولور (و کاه اولور که شمس ایله قر منطقه بروج سطحنده سیر ایدرلر ایکن اجتماع ایدوب وقت اجتماعده قردائرة بروج اوزرنده یعنی شمسه مرور ایلدیکی طریقده واقع اولسه فلک شمس فلک قرفوقنده اولغین شمس ایله بینزده قرحیلوات ایتکله شمسه ضوئی واسطه سبیله بزدن سدا اولنوب شمس طرفندن بزه طاهر اولان سواد لون قردر بوحاله

کسوف دیرلر و بوکسوفک بدئی شمسک جانب غریبندن  
 ظاهر اولوب انجلاسی دخی اولطرفدن واقع اولور (زیرا  
 قمرک حرکت غریبه سی شمسدن اسرع اولغین غرب طرفدن  
 شمسه اریشوب بدأ کسوف و سرعت حرکتی سببیه شرفه  
 کذران ایله کنده ینه شمسه غرب جانبدن انجلا ظاهر  
 اولور اگروجه شمس بتمامه منکسف اولور ایسه اکاکسوف  
 کلی دیرلر (واکسوف) روجه شمسدن بعضی منکسف اولور ایسه  
 اکاکسوف جزئی اولاق اولور (وکاه اولور که شمس ایله  
 قمر منطقه بروج سطحده سیرایدیرلر ایکز قمر شمسه استقبال  
 ایدوب بدر اولدیغی زمانده دائرة بروج اوزرنده یعنی شمسک  
 مرور ایله دیکی طرفده واقع اولسه ایکسوفک یئنه ارض  
 حیلوات ایدوب ارضک ظلی قمرک نصف مستبر بنه واصل اولغله  
 وجه قمر شمسدن ضیا اخذ ایده مدیکندن قمر اول وقتده  
 لون اصلبسی اوزره مظلم قالور بوحاله خسوف دیرلر (و بو  
 خسوفک بدأ و انجلاسی دائما قمرک طرف شرقبندن  
 ظاهر اولوب کسوفک عکسی اوزره در بوتک سبی دخی کسوف  
 حقنده ایراد اولشان مواده نظر اواند قد طبع سلیمی اولانه  
 روشندر (وخسوف دخی کاه کلی و کاه جزئی اولقلقد، عینه  
 کسوف مثالا در قالدیکه کسوفده معتبر اجتماع مرئی اولوب  
 و خسوفده معتبر استقبال حقیقی اولغین اختلاف مناظر کسوفاتده  
 جاری و خسوفاتده غیر جاریدر (بوصورنده کسوف برقومه  
 واقع وقوم آخره غیر واقع اولق وایکی طائفه بیننده مفیدار  
 انکساف مختلف اولق ممکن اولوب خسوف بوتک خلاقی اولور

(و بوند . سبب کلی اولدر که کسوف مذکور ذات شمسه عارض اولیوب بلکه شمس ایله ابصار میانته قرتوسط ایتکدن ناشی انجق رؤیتده حاصل برامر عارضیدر اما خسوف ذات قره عارض برامر اولدیغندن هر قنخی قوم اکا نظر ایلسه جمله سی اول حالت اوزره کوردر ( ایمدی شمس ایله قمر منطقه بروج سطحنده سیرایدوب حال اجتماع یا خود حال استقالدله دائرة بروج اوزرنده مرور ایدرلر ایکن کندولره کسوف و یا خسوف عارض اولدیغنی اجلدن دائرة بروج کسوف تسمیه ایلدکلرینک وجهی بودرنته که قرق یدنجی و قرق سکرنجی شکلردن فهم اولنور

خفی اولیه که ارضک کروی الشکل اولسنه اظهر دلائلک بری دخی خسوف مذکور در ( زیرا معلومدر که برجسم کشیفک ظلی لامحاله شکل اصلسنه تابع اولوب یعنی جسم مرقوم مدور یا مثلث یا خود مربع و بونلرک غیره هر قنخی شکله ایسه طلی دخی بای حال اول شکل اوزره واقع اولور ( ایمدی شمس ایله قمر میانته ارض کشیف حیلولت ایدوب انک ظلی هنگام بدرد قره واصل و خسوف جزئی حاصل اولدقده صفحه قرده ظل ارضی دائما مدور کورنمکین بودلالت ایدر که ارض مذکور کروی الشکلدر ( زیرا کروی ومدور اولسه ایدی ظلی دخی مدور اولیوب اشکال سائر اوزره واقعه ایدی پس وقت خسوفده صفحه قمرده رؤیت اولور مدور اولسی ارض مذکورک کروی اولسنه اظهر دلائلک ماعدا نیمه دلائل دخی وارد که ارضک کروی

اشعار ایدر (مثلاً شمسك طلوع وغروبى بعض محله مبداء مقدم  
وبعض یرده مؤخر اولسى و بعض محلك نهارى اطول و بعض  
یرك اقصر اولسى و مار الیاب مسئله عجیبه دن زمان واحدده  
اوج شخصك عدد ایامى مختلف اولسى كی اشبو مشاهد اتدن  
اولان دلائلك جمله سى ارضك كروى اولسنی اثبات ایدر و ظلك  
اصلنه تابع اولدیغی اشبو ( شكل ۴۹ و ۵۰ و ۵۱ و ۵۲ و ۵۳ )  
اشكالدن لایقيله منفهم اولور

## ( سؤال ۲۳ )

جوق كره مراد اولنور كه بر قصبه و یا بر شهر ساكن اولدیغی محلك  
جهات اربعه سندن قتنی ربعنده در بونی كرده نیجه استخراج  
ایده رز \* جواب \* بوتك دخی استخراجی آساندر ( زیر اساكی  
اولنان محلك مثلاً اسلامبول شهرینك ارتفاع قطبی تنظیم اولنوب  
شهر مرقوم دائرة نصف نهار تحتنه نقل اولنه بعده كره سماء  
استعمال اولنان دائرة سمتیه واسطه سیله یا خود بر ایلك اخذ اولنوب  
بر طرفی شهر مذکور اوزرنده شمع ایله ثابت قتنه طرف آخری  
مطلوب الجهة اولان یردن مثلاً كره ده منقوشه اولان مكه  
مكرمه دن امرار برله دائرة افقه دكین مدا اولندقد. مكه مكرمه دائرة  
افق اوزرنده شهر اسلامبولك شرقی جنوبی ربعنده واقع اولدیغی  
نمایان اولور ) اگر جهتی مطلوب اولان محل كرده، ختوماتی  
ایسه اسماء بلدان جدولندن لك عرض و طول احد و جهت  
درجات عرضی دائرة نصف نهار اوزرنده نصف دایره  
بر علامت وضع اولنه و درجات طول ختوماتی  
ونهایتنه بر علامت دخی وضع اولنه ( شكل ۱۰۰ )



واسطه سیله نفس کره اوزرندن قوسین متقاطعیں رسم یعنی قوسک برعرض علامتدن نفس کریدی شرقه و غربه تحریک ایله رسم وقوس دیگر طول علامتی دایره نصف نهار تحتہ نقل امله دایره مذکورہ دن قوس اولی بی قطع ایدیجی جنوب و شمالہ طوغری رسم اولندقدہ نقطہ تقاطع محل مطلوب اولور بوصورندہ محل اولک بروجه سابق ارتفاع قطبی تنظیم واول محل دایره نصف نهار تحتہ نقل اولنوب خطک برطرفی بومحله ثابت اولہ رق جہتی مطلوب اولان محل ثابیدن یعنی قوسین مرسومین تقاطع ایلدیکی نقطہ دن امرار برلہ طرف آخری دایره افقہ دکیں مداولندقدہ محل مطلوبک دایره افق اوزرندہ جہتی ظاہر اولور ( واکر محלק ایکبسی دخی کره اوزرندہ منقوش دکل ایسہ بروجه مشروح کره اوزرندہ اول محملار تعین اولنوب سابق مثللو عمل اولندقدہ مطلوب اولان جہت نمایان اولور ( واکر جہتی مراد اولتان محل اسماء بلدان جدولندہ دخی موجود دکل ایسہ اول محله قریب بر مشهور یر ایله عمل اولندہ ( زیرا بومقوله عملیاتندہ براییکی درجه به اعتبار یوقدر ( سوال ۲۴ )

شمس دایره افقندن طلوع و غروب ایدر ایکن بمقداره قدر سعه سی اولور بونی کره ده بیلک ممکنیدر \* جواب \* بودخی ییلنک برامر سہلدر ( زیرا دایره بروحدن برجزنک مطالعہ مشرق اعتدال بدیندہ واقع دایره افقندن بر قوسہ سعه مشرق و جزء مرقومک مغیبیلہ مغرب اعتدال میانندہ کائن دایره افقندن بر قوسہ سعه مغرب تسمیہ لری بعد التیقن اولاکرہ بی

مستقیمه وضع ابدوب قطبسلر افقد ه واقع اوله بعده انقلا بین  
نقطه ل ینک بری تحریک کره ایله افق شرقی یه نقل اولثوب  
دائرة افقدن مشرق اعتدال ایله نقطه انقلاب پینده واقع  
قوسک درجاتی تعداد اولندقد ه اعظم سعه مشرق حاصل  
اولوب بومثللو افق غربی یه نقل وتعداد اولندقد ه اعظم سعه  
مغرب نمایان اولور و بوضعده عدد درجات بکرمی اوج  
بحق درجه اولعین عرضی اولیمان خط استوا سکانک سعه  
اعظمی دائمایل کلی قدر اوله جنی آشکار اولور (اما کره یی  
مانله وضع ابدوب بوجه مشرق عمل اولندقد ه مشرق ومغرب  
سعه لری عرض بلده مقتضاسنجه متفاوت ومختلف اولوب عرض  
زیاده اولان بلده نک سعه سی عرضی اقل اولان بلده نک  
سعه سندن زیاده اولور بوسیدن جغرافیون مشرق ایله مغرب  
هر برینی ایکیشرفسمه تقسیم ابدوب مسرقینک بری اطول  
نهار اولدیغی وقتده شمسک طلوع ایلدیکی محلدر که اکامشرق  
صیفی ودیکری اقصر نهار اولدیغی حینده شمسک طلوع  
ایلدیکی محلدر که اکامشرق شتوی نسیمه ایلوب وکذا  
مغربدن بری اطول نهار اولدیغی زمانده شمسک غروب ایلدیکی  
محلدر که اکامغرب صیفی ودیکری اقصر نهار اولدیغی مدته  
شمسک غروب ایلدیکی محلدر که اکامغرب شتوی دیمشدر  
(خفی اولیه که مدارات یومیه خط استوا یه موازی  
اولدیندن دائرة بروجدن بر جزئک سعه مشرقی اول جزئک  
سعه مغربنه هر نقدر حقیقتده مساوی ایسه دخی شمس منیر حین  
طلوعندن غروبنه دکین مدار واحد اوزرنده باقی قالمیوب

حرکت تقویمیه سنک سرعت و بطی مقتضای سنجہ اختلافی  
متفاوت اولمغلہ اختلاف مزبور قدر آنک ساعہ مشرقی ساعہ  
مغرب بندن مختلف اولور (وعرض بلد زیادہ اولد قبحہ ساعہ  
مشرق و مغرب دخی بروجہلہ تزايد ایدر کہ حتی عرض مرقوم  
تمام میل  $\llcorner$  کی مقدار ینہ بالغ اولدن ساعہ مذکورہ ربع دور  
مقدار ینہ بالغ اولمغلہ قریب اولور

(سؤال ۲۵)

برمحلدن محل آخرہ د کین بعد مسافہ نمقدار ایدرانی کردہ  
مساحہ ایلک چیزاً مکاندہ میدر \* جواب \* بودخی قابل  
و ممکندر (زیرا مسافہ سی مساحہ اولنق مراد اولنار ایکی  
محل خط استوا قریبندہ ایسہ همان اول ایکی محلک بینندہ اولان  
درجات خط استوا اجزاسنندن تعداد واخذ اولنوب ہرقاج  
درجہ ۶۰ بالغ اولور ایسہ یکرمی عددہ ضرب اولند قدہ محلین  
مذکورین بینندہ اولان مسافہ نک فراسخ جغرافیہ سی حاصل  
اولور اگر التمش عددہ ضرب اولور ایسہ مسافہ مذکورہ نک  
عدد دامیال جغرافیہ سی حاصل اولور زیرا فصل ثانیہ  
بیان اولند بغی وجہ اوزرہ دائرہ عظیمہ درجاتندن ہر بدرجہ  
یکرمی فرسخ جغرافی و ہر فرسخ اوج میل جغرافی اولوب  
بدرجہ التمش میل جغرافیدر (مثلاً بحر محیط غربیدہ افریقا  
ساحلندہ کائن طومہ اطہ سیلہ جرائر ہنددہ واقع مولک اطہ لردن  
تبدور اطہ سی خط استوا قریبندہ بولمغلہ ایکبسی بینندہ اولان  
درجات خط استوا اوزرندہ تعداد اولنوب تقریباً یوز اون  
سکیز درجہ بولمغلہ ین برکڑہ یکرمی عددہ و بردفعہ

دخی التمش عدد ضرب اولندقده حاصل اول ایکی بیک  
 اوچیز التمش و حاصل ثانی یدی پیک سکسان اولوب اشبو ایکی  
 محل میاننده واقع مسافه بحساب فرسخ جغرافی ۲۳۶۰ فرسخ  
 و بحساب میل جغرافی ۷۰۸۰ میل اولدیغی آشکار اولور و جمع  
 بو مثللو مساحه لده اینش و یوقسلر و دره و دهر حسابده داخل  
 اولوب دا ئما ایکی محل بینده اولان اقصر بعد اخذ بیه حساب  
 اولور ( اگر مسافه سی مساحه اولتیق مطلوب اولان  
 ایکی محل خط استوا قریبده اولوب لکن فقط طولری مساوی  
 ایسه بونک مساحه سی دخی آساندر ( زیرا اول ایکی محل  
 همان دائرة نصف نهار تحتیه نقل وایکبسی میاننده اولان  
 درجات نصف نهار دائرة سی اوزرنده تعداد اولتوب بروجه  
 مشروح یکر می یا خود التمش عدد ضرب اولندقده مقصود  
 حاصل اولور ( مثلا افریقا نهایتی اولان امید بورنی ایله بحر  
 بالطق ساحلنده واقع دانسفه شهری میاننده اولان مسافه نیک  
 مساحه سی مقداردر مطلوب اولسه محلین هر قومینک طولری  
 مساوی اولدیغندن امید بورنیک عرض جنوبیسی ایله دانسفه نیک  
 عرض شمالیسی جمع اولتیق اقتضا ایدر ( بس کره بی تحریک  
 ایدوب اشبو ایکی محل دائرة نصف نهار تحتیه نقل وایکبسی  
 بینده واقع درجات دائرة نصف نهار اوزرنده تعداد اولندقده  
 سکسان سکر درجه و اوتوز یدی دقیقه بولمغین بودخی یکر می  
 یا خود التمش عدد ضرب اولندقده حاصل اول بیک یدیوز  
 تمش ایکی و برثلث و حاصل ثانی بش بیک اوچیز اون یدی  
 اولوب محلین مذکورین میاننده کائن مسافه نیک مساحه سی

پ ۱۷۷۲ فرسخ یا خود ۵۳۱۷ میل اولدیغی غمایان اولور  
 (واکرمسافه سی مساحه اولنق مطلوب اولان ایکی محل  
 بالاده ذکر اولتان ایکی صورتک ضیری اولسه یعنی خط استوا  
 قربنده اولیوب طوللری دخی مساوی اولدقدده نفس کره  
 اوزرنده پرکار ابله عمل اولنق لازمه ر طریق اولدر که بر پرکار  
 اخذ اولنوب بر مرتبه قتح اولسه که پای پرکارک او جلری کره  
 اوزرنده مطلوب اولان ایکی محله ایریشه بعده پرکار بوحالده  
 ایکی خط استوا درجاتی اوزرینه نقل وایکی ایاغی پیننده  
 محدود اولان درجات دخی اخذ و تعداد اولنوب بمقداره بالغ  
 اولور ایسه اول دخی یایکرمی یا خود التمش عدهده ضرب  
 اولدقدده نه مطلوب اولان مساحه حاصل اولور (پس محلین  
 مذکورین بری برندن زیاده بعید بولنوب قتح پرکار ممکن  
 اولدیغی صورتده خط استوا درجاتندن فرضا اون درجه  
 مقداری قتح پرکار اولنوب اول ایکی محلك برندن بدأ برله اون  
 ویکرمی و اوتوز ديه رك تعداد و محل دیگره یقین کلدکده نهایی  
 اون درجه دن ناقص بولنور ایسه پای پرکارک بری موضع اخبرده  
 ثابت ایکن پای دیگرى محل مطلوبه کلهجه یه دکن پرکاری  
 صیقوب نهایت بعدک دخی مقداری اخذ و خط استوا درجاتنه  
 نقل اولنوب اعطا ایلدیکی درجاتی مقدما تعداد اولتان درجاته  
 ضم و علاوه اولسه بعده اشبو مجموع بمقداره بالغ اولور ایسه  
 مجموع مذکور یا یکرمی یا خود التمش عدهده ضرب اولدقدده  
 محلین هر قومین میاننده واقع مسافه تک مساحه سی حاصل اولور

بوندن اقدام ذکر اولنان مسافه لری خریطه اوزرنده دخی  
 مساحه ایلک ممکنیدر \* جواب \* بودخی اولدجه ممکنیدر  
 لکن کیره اوزرنده اجرا اولنان هر بر صورتک خریطه ده  
 اجرایی غیر صحیحدر ( زیرا معلومدر که سطح کره مستدیر  
 و سطح خریطه مستوی اولوب سطح مستدیرک نوعی سطح  
 مستوی نوعنه هر وجهه مخالف و حکملری دخی بری برینه  
 میان اولفین قواعد تسطیح مقتضایسجه خریطه لده رسم  
 اولنان دوائرک بعضیسی منبسط و بعضیسی منقبض و بعضی  
 آخری دخی خط مستقیم اوزره واقع اولدقنندن سطح کره ده  
 مرسمه اولان دوائر عظیمه و صغیره سطح خریطه ده بهینه  
 رسم اولتیق ممکن اولیوب جله سی مختلف واقع اولور مع مافیه  
 دوارو درجانه بروجه محرر درکار اولان اختلاف لری سیبیه  
 خریطه اوزرنده مسافه مساحه سی امر عسیر اولوب فقط  
 بردائرة عرض یا خود بردائرة طول اوزرنده بولنان محلاک  
 عرض لری و یا طول لری بروجه صحیح استخراج اولتیق ممکنیدر  
 ( زیرا خریطه لک زیر و بالاسندن درجات اطوال و بین  
 و یسارنده درجات عروض مرسمه و منقوشه اولوب انرا ابله  
 درون خریطه به دخول اولندقد . اشبو صورت لده بروجه  
 مشروح مطلوبه وصول مبسر و مقیاس واسطه سیله دخی  
 مساحه سی ممکن اولور ( قالیدیکه طول لری و عرض لری  
 مختلف و خط استواند بعید بولنان محلاک اطلس خریطه لری نث  
 منقبض و ضیق یرلنده بولنغین بوضورته مسافه لری بی خریطه  
 اوزرنده مقیاس واسطه سیله مساحه ایلک غیر صحیحدر فافهم ذلک

بر موضعن موضع آخره سفر ایدن کسنه اثنای راه ده قنغی  
محلده بولند یغنی و موضع اولک نه سمتنه دوشد یکنی کره سر  
وخر یطه سر بیلک ممکنیدر \* جواب \* اول کسنه علم  
هبتده ماهر ایسه آچق هواده شمس ویا کواکب سائر  
واسطه سیله قنغی محلده ایدیکنی بیلک ممکندر ( زبر اول  
محلک ارتفاع قطبی یعنی عرضی استخراج ایدوب اندن موضع  
اولک بمقدار جنوبنده و یا شمالنده بولند یغنی حکم ایدر ) اما  
سفینه رفورتنه سیله راه راستترین تبدیل ویا قرده یولنی تغییر  
ایدوب موضع اولک بمقدار شرقنده و یا غربنده بولند یغنی  
بیلک امر عسیر اولد یغندن بویاده ارباب فن چوق کره اعمال فکر  
ایدوب بر محلک طولنی صحیح استخراج ضمنده هر تقدیر ایجاد  
آلات ایلشلا ایسه دخی ینه بر فائده بی منتج اولمشدر لکن قریب  
عهدده بوخصوص ایچون انکلتزه لو برنوع ساعت ایجاد  
واهتمام وحرکت متساویه اوزره صحیح یوریمک وهوائک  
حرارت وبردتندن برخلل کلمک وموانع سائر دن سالم اولق  
امورنده دقت تام ایدرک بروجه مشروح خطادن مصون اولق  
زعیمه اعمال وحالا بر محلک طولنی استخراجدن استعمال ایده  
کلد کلرندن اسمنه ساعت طول نسبه ایلشلا ردرو بوساعتک  
طریق استعمالی اولدرکه معلوم الطول اولان بر محلک نصف  
نهاری یعنی غایت ارتفاعی وقتنده ساعت مذکوری اون ایکی  
ساعت رقی اوزرینه تطبیق ایله برابر نقل اولنوب مجهول  
الطول اولان بر محل آخره وارلدقده آنک نصف نهاری یعنی

في ارتفاعي دخی رصد اولندیغی حینده ساعت مر قومه  
 ناولند ( اگر ساعت تمام اون ابکی اوززند ایسه اول  
 اجملاک طوللری مساویدر و اگر بویله دکل ایسه بندلرند  
 ان تفاضل ساعات اخذ و اتوب بهر ساعت اون بش درجه  
 ودقیقه ساعت اون بش دقیقه نجومیه اولوق اوزره درجانه  
 نجل اولته بعده تفاضل مذکور محل اول طرفندن ایسه درجات  
 ثله مقداری طول معلومدن طرح و محل آخر طرفندن  
 ایدرجات محوله مقداری طول معلوم اوزر بندضم اولند قده  
 اسو ابکی صورته دخی مجهول الطول اولان محل آخرک  
 ط حاصل و معلوم اولوب بوجهله استخراج طول ظریاب  
 اولردر ( والحاصل اثناء راهده بولندیغی محل ذکر  
 اوان موضع اولک بمقدار جنوب و یا شمال و اقع اوله چخمه  
 محرقومسک ارتفاع قطبی یعنی عرضی استخراج اولمغه  
 مع اولوب و موضع مزبورک بمقدار مشرق و یا مغرب بنده  
 بویه جفی محل مذکورک طول استخراج اولمغه تعیین  
 اولمقدن اثناء راهده بولندیغی محل کره شبر و خریطه سن  
 شطریق الیه بیلیمک ممکن ایدیکی ظاهر و نمایان اولور \* بحمد الله  
 لذیمسونا ختام هذه الرسالة الصغيرة في الاوقات البسيرة  
 عنایات الکثیره \* والصلوات علی من به الصلوة جدیره  
 وعلی اصحابه اصحاب السیره والمسیرة \* مادامت  
 الافلاک مستدیره والانیجم مستنبره



( ٨٨ )

قد اكتفى القلم من تأليف هذه الرسالة في اليوم  
الخامس عشر من شهر رجب المرجب لسنة ست و  
بعد الالف من هجرة من له العز والشرف مع تفرغ  
وتسنت الحال \* اللهم يا محول الحول والاحول  
حول حالنا الى احسن الحال \* رحم الله  
ناظر افيد \* يخرج الطيبات  
من فيه

مطبعة ثعنا مرهده طبع وتمثيل اولمشد  
في ١٥ ذى ١٢٨٥





